Quinta-feira 12 de Abril de 1888
MONTEVIDEO
Anno X -- Num. 2623

CONDIÇÕES
Assignatura mensal nesta cidade . . $ 1.20
Numero do dia 0.10
» atrazado 0.20
PARA FÓRA
Semestre . . . . $ 8.00
Anno 15.00
As assignaturas devem sempre concluir no fim de Março, Junho, Setembro e Dezembro, podendo começar em qualquer dia.
A correspondencia deve ser dirigida ao Director e integralmente sellada sem o que não será retirada do correio.
Pagamento adiantado

A PATRIA

JORNAL BRAZILEIRO

ADMINISTRAÇÃO
NA
RUA 25 DE MAIO, ESQ. CIUDADELA
Recebem-se annuncios e a pedidos. Os artigos de interesse geral serão publicados gratuitamente.
REGENTE — ANTONIO OLIVEIRA
ASSIGNATURA PARA O BRASIL
Semestre (moeda papel) . . . . . 10$000
Anno . . . . 20$000
Pagamento adiantado

EMPREZA ARRENDADA
DIRECTOR: JOSE MARIANO PORTO
DIARIO DA MANHAN

COLLABORADOR
ALFREDO BASTOS

A PATRIA

MONTEVIDÉO, 12 DE ABRIL 1888

Ao Supremo Tribunal de Justiça

Se opone á la admision del recurso de Casacion deducido de contrario á mérito de haberse CONVENIDO EXPRESAMENTE la renuncia de CUALQUIER RECURSO DE NULIDAD.

Exmo. Señor:

José Mariano Porto, Director y Redactor del periódico A PATRIA, en el juicio de Imprenta iniciado por los Srs. Coronel D. José Villar y Comandante D. Rodolfo Leleu y subido al conocimiento de V. E. por el Recurso de Casacion deducido por dichos señores, á V. E. con el respeto debido, digo:

I — Que la elevada imparcialidad y notoria ilustracion de V. E. se ha de servir declarar improcedente el recurso de Casacion deducido de contrario á mérito de los fundamentos de hecho y de derecho que expondré brevemente. Esos fundamentos son:

PRIMERO — El haberse convenido *expresa y textualmente* la renuncia de CUALQUIER RECURSO DE NULIDAD.

Del testimonio que acompaño resulta que AMBAS PARTES « NOS OBLIGAMOS á RENUNCIAR QUALQUIER RECURSO de NULIDAD á que POR RAZON DE PROCEDIMIENTO tuviéramos *derecho* en homenage á la CELERIDAD de este juicio y á SU TERMINACION en que AMBOS INTERESÁMOS igualmente. »

SEGUNDO — El CONVENIO celebrado respecto á la RENUNCIA de cualquier recurso de nulidad es perfectamente legal, válido y OBLIGATORIO para las partes.

Es un derecho RENUNCIABLE como TODOS aquellos que la ley no ha PROHIBIDO EXPRESAMENTE que puedan renunciarse.

Ese convenio obliga á las partes COMO LA LEY MISMA, segun la expresion elocuente y enérgica del art. 1252 del C. C.

La expresion CUALQUIER RECURSO de nulidad, comprende notoriamente el recurso llamado de Casacion, nomenclatura NUEVA y muy poco conocida aún entre nosotros y que no es otra que un verdadero recurso de NULIDAD.

Que el recurso de Casacion no es sino un RECURSO DE NULIDAD lo evidencian todas las disposiciones legales relativas.—Aunque sea innecesario comprobémosla con algunas citas.

El art. 356 del C. de I. Criminal dice: « EN EL CASO DE VIOLACION DE LAS FORMAS ESENCIALES DEL JUICIO Ó NULIDAD DE LOS PROCEDIMIENTOS, habrá el RECURSO EXTRAORDINARIO DE CASACION etc., etc.

La VIOLACION de las formas esenciales del juicio ó **nulidad** de los procedimientos son cosas identicas porque no puede existir violacion de esas formas ESENCIALES sin producir la NULIDAD de los procedimientos.

El art. 363 establece que: « Las causas que pueden motivar la DECLARATORIA de NULIDAD por *via de Casacion* son las siguientes: —

Se vé evidente, que el recurso de casacion, es un verdadero recurso de NULIDAD y que NO TIENE OTRO OBJETO QUE PRONUNCIAR LA NULIDAD de una sentencia ó del procedimiento seguido.

El art. 365 confirma lo expuesto de una manera irrefragable disponiendo, que: « El fallo se LIMITARÁ Á DECLARAR LA NULIDAD reclamada, ó cuando dicha NULIDAD NO PROCEDIERA, á devolver la causa para que se lleven adelante los procedimientos. »

El convenio celebrado renunciando á CUALQUIER RECURSO DE NULIDAD para la mayor CELERIDAD del juicio y su TERMINACION, EXCLUYE, pues, el recurso de Casacion deducido por los contrarios—recurso que vá contra lo EXPRESAMENTE convenido.

Tengo, pues, dada esa circunstancia del CONVENIO, que sale fuera de la ritualidad COMUN de los juicios de esta naturaleza, el derecho de OPONERME á la admision de ese recurso, de ser OIDO AL RESPECTO.—V. E. está, pues, en el deber estricto de rechazar ese recurso fundándose en que ha sido expresamente renunciado.

Y con tanta mayor razon debe V. E. ordenar se cumpla ese compromiso legal, que lo es al mismo tiempo de honor, cuanto que él fué celebrado por *iniciativa* del Dr. Dupont, abogado de los contrarios y á la cual adherí inmediatamente.

Y fué honrando ese compromiso que no deduje de la sentencia pronunciada por el jurado de calificacion — que declaró haber lugar á formacion de causa — el recurso de Casacion ó Nulidad correspondiente desde que dos de los jurados, los Srs. D. Miguel Santos Martinez y D. Bartolo Caballero NO PODIAN SERLO LEGALMENTE desde que tienen notoriamente MAS DE SESENTA AÑOS — art. 291 del C. de I. Criminal.

Haciendo honor igualmente á ese compromiso no deduje el Recurso de Casacion de la sentencia pronunciada en el juicio de prueba por NULIDADES cometidas en el MODO DE CONSTITUIRSE EL JURADO — Inciso 2.° del art. 363 del C. de I. Criminal.

Si habria pretendido vinculándome á un compromiso legal y de honor, ligarme á MI SOLO, contando con que caballerezcamente me sometería á todas sus consecuencias mientras que la parte contraria quedaria LIBRE de cumplirlo ó nó. ¿No importaria eso una verdadera celada?

No ha sido, no ha podido ser esa la intencion del Dr. Dupont; pero el hecho es que yó he deducido un recurso por estar RENUNCIADO POR AMBAS PARTES y los contrarios lo deducen! He deducido porque, apesar de que la sentencia última *parece* condenarme, en realidad y moralmente me absuelve y enaltece.

Y si yo me opongo á la admision del recurso de Casacion no es porque tema el resultado de un nuevo juicio sino porque lo pactado, que obliga COMO LA LEY MISMA, debe cumplirse.— Porque teniendo mi domicilio, ocupaciones y deberes en esta ciudad, me causa graves incomodidades, gastos y perjuicios el tener que volver al Salto á protegeir de nuevo un juicio yá concluido.

Y si no temo el juicio de los tribunales menos temo el de la opinion pública que ha honrado en mi persona, con manifestaciones inequivocas de aprecio y alta estimacion, la mision elevada de la prensa independiente.

Dada, pues, la existencia del convenio, convenio que debe cumplirse, es inútil la demostracion de que en ningun caso procederia el recurso de Casacion deducido de contrario.—El art. 363 del C. de I. Criminal determina las únicas causas que puedan motivar la NULIDAD por via de Casacion y en el caso NO EXISTE NINGUNA.

No se ha infringido ú omitido las FORMAS SUSTANCIALES del procedimiento, porque esas formas, que son *la audiencia, la prueba y la sentencia* han existido.

El error en la APRECIACION de una prueba—en la hipótesis que existiera y no existe—no produce infraccion en lo ESENCIAL ó sustancial del procedimiento.

El art. 677 del C. de P. Civil al enumerar tan minuciosamente las causas de nulidad *en cuanto á la forma*, NO DISPONE que produzca nulidad el error en la apreciacion de una prueba ni aun siquiera la ADMISION de una prueba que no fuese legalmente admisible.

Habia en esa hipótesis, que ni siquiera tiene aplicacion al caso actual, un error jurídico pero nó una CAUSA LEGAL de nulidad que pudiera servir de BASE para CASAR ó anular una sentencia.

Lo que sobran en el caso sub-judice son pruebas por escritura pública y por INSTRUMENTOS PÚBLICOS que tienen la MISMA fuerza probatoria conforme al art. 1535 del C. Civil — y cuando esas pruebas se publiquen y el proceso y las sentencias se sometan al fallo imparcial de la opinion, esta ha de maravillarse de que haya podido ponerse en duda el fallo de los Tribunales.

Periodista estrangero, sin ninguna clase de vinculacion ni influencia politica en este pais á cuyos destinos están ligados tantos millares de Brasileros, mis compatriotas, he sido acusado por defender sus derechos vulnerados en la persona de un desgraciado cuya misteriosa *desaparicion* proyecta una sombra siniestra en esta época de esperanzas y grandes promesas.

La prueba *viva* de la verdad de mis denuncias — Leopoldo Marques — ya no existe.... en la República, y solo faltaria para completar ese cuadro sombrio sellar los lábios del periodista independiente con una sentencia injusta.

Ningun temor abrigo al respecto pues sé que me encuentro ante el mas elevado Tribunal de la República, ante su Suprema Corte, y que en ella no se oye ni se puede oir otra voz que la voz severa y serena de la justicia.—Que ella pronuncie su fallo.

Por lo expuesto.

A V. E. suplico se sirva proveer como dejo solicitado.

Montevideo, 10 de Abril de 1888.

José Mariano Porto

—

Eis o documento de que foi acompanhado o arrazoado supra:

Salto, Marzo de 1888

Señor Juez Letrado Departamental.

José Mariano Porto y Julio Delgado, en el juicio de imprenta promovido por los señores Coronel Villar y Teniente Coronel D. Rodolfo Leleu, ante V. S. comparecemos y decimos: que no habiendo tenido lugar la constitucion del jurado de instancia por la inasistencia de jurados bastantes, pedimos á V. S. se sirva decretar en el dia nueva audiencia á fin de ponernos de acuerdo para la integracion del Tribunal. Asi mismo hacemos constar que NOS OBLIGAMOS Á RENUNCIAR CUALQUIER RECURSO DE NULIDAD á que por RAZON DE PROCEDIMIENTO TUVIÉRAMOS DERECHO en homenaje á la CELERIDAD de este juicio y á su TERMINACION en que ambos interesamos igualmente. Es justicia, etc. — *José Mariano Porto, Julio Delgado.* — Hay un timbre del valor de un peso inutilizado — Salto, Marzo 2 de 1888 — Recibido siendo las tres y media en punto meridiano y puesto al despacho de V. S. de que doy fé. — *Castro.* — Salto, Marzo 2 de 1888 — Señálese una audiencia para hoy á las 4 p. m. á efecto de ser oidos los interesados. — *Roux.* — El Sr. Juez Letrado Departamental Dr. D. Juan V. Roux, asi lo mandó y firmó en la ciudad del Salto á dos de Marzo de mil ochocientos ochenta y ocho. Doy fé — *Leonardo Castro*, Escribano Actuario.

* * *

Carta ao director d' «A Patria»

Abusando da vossa reconhecida bondade e cavalheirismo, tomo a liberdade de dirigir á V. estas linhas em resposta á noticia de gazetilha dada em seu conceituado periodico de 27 do mez proximo passado.

N'essa noticia para cuja epigrapho V. serviu-se do humilde nome do auctor d'estas linhas, teve V. em vista defender-me pela segunda vez dos ataques brutaes e grosseiros de um periodico que para vergonha da imprensa uruguaya publica-se em San Fructuoso.

Seria eu ingrato se deixasse de agradecer publicamente, como faço o por meio d'esta, a espontaneidade com que V. sahiu ao encontro de adversarios tão audazes na aggressão primeira, como covardes no ardor do combate, como esses que redigem o periodico, que para moralidade da imprensa devêra ter sido já supprimido do seio da nobre collectividade, que se chama jornalismo uruguayo.

¿E por que vive ainda esse papel destinado á publicidade e consagrado aos interesses mesquinhos e torpes de meia duzia de famintos, que sem talento e capacidade para qualquer profissão honesta, occupam-se em arrastar pelo lodo da diffamação a reputação de quem vale alguma cousa mais que o ouro com que se poderia comprar o silencio e a consciencia d'elles?

A resposta é simples. Porque a auctoridade local em meio da cachexia moral que parece haver assoberbado a sua vontade, não tem forças ou não quer cumprir com o que estabelece a lei no que diz respeito á liberdade de imprensa.

V. melhor que o auctor d'estas linhas (que não passa de rabiscador de papel) comprehende perfeitamente que differença ha entre usar da liberdade de escrever e usar da faculdade de lançar diatribes e injurias sobre a reputação de outrem, sob pretexto de que a liberdade de imprensa é um facto.

Agradeço a V. a defesa que tão benevolamente fez-me, porém sinto manifestar que não posso applaudir vossa conducta.

¿Que faria V. se ao passar por uma rua em que meia duzia de garotos se divertissem, a atirar lama aos transeuntes e fosse V. alcançado por tão ignobil projectil?

Certamente não se agacharia V. a apanhar um punhado de barro para contestar no mesmo terreno á aggressão recebida!

V. faria o mesmo que tenho feito muitas vezes em occasiões analogas, entraria na primeira casa de drogas que encontrasse e compraria a benzina com que limpasse a nodoa de lama que manchou a pureza de vossa roupa.

Pois bem. Para essa especie de nodoas que sobre a reputação de um homem honesto produz o aviltamento de uma consciencia corrupta como é a do crapula, que redige pasquins para ganhar a vida, o unico remedio possivel é o desprezo, quando a lei apenas serve para ornar as bibliothecas dos juizes.

Antes porém de continuar devo prevenir aos Srs. pasquineiros e seus satellites, que andam illudidos em uma cousa, isto é, os Srs. imaginam que eu fixei-me em São Fructuoso com o proposito de fazer fortuna e de colher applausos. Enganam-se Srs. pasquineiros. Para isso era preciso que eu estivesse louco ou pelo menos fosse tão imbecil como os que me aggridem.

Aspiração de tal natureza seria tão absurda e extravagante como a que poderia ter Sarah Bernhardt em querer receber applausos da gente á quem enthusiasmam os espectaculos que dão-se nas praças de touros!

Tenho deixado ultimamente de responder ás aggressões estupidas que os Srs. me dirigem, porque comprehendi que os Srs. assim procedem para cumprir com o seu programma, isto é, diffamar a todo aquelle que por seu talento, caracter e posição social póde fazer-lhes sombra.

Disse aggressões estupidas, e repito porque outro qualificativo não merece o acto censuravel dos Srs. pasquineiros, que insultam-me porque collaboro n'este periodico, cujo honrado director tem benevolamente acolhido meus modestos artigos publicados sob o pseudonymo de *Octavio Delamy*.

Em uma das verrinas endereçadas á mim li que os Srs. pasquineiros avisavão aos periodicos da capital que *Octavio Delamy* era o mesmo que firma estas linhas, como se aquelles periodicos não tivessem mais do que occupar-se senão de intrigas e questiunculas de rabulas de aldêa.

Apezar de haver já a redacção d'A PATRIA declarado em termos honrosos e immerecidos para mim que *Octavio Delamy* é o mesmo que escreve estas linhas, entendo de meu dever declarar que os artigos publicados n'este jornal sob os titulos: — *Ramalho Ortigão.* — *Taquarembó s'amuse.* — *A concepção sanitaria ou a victoria do xarque sobre a ruina dos estomagos.* — *Caracoles!... que barbaro!...* — *O jubileo do Papa.* — *O director d'A PATRIA em Taquarembó* são do meu punho. Por mais incorrectos e imperfeitos que elles fossem, não occultaria a paternidade d'elles, porque entendo que isso seria tão indecoroso, como negar um pae a paternidade de um filho pelo simples facto de ser este feio ou raquitico.

Honro-me muito, Srs. pasquineiros, de ser auctor d'esses artigos, tanto mais que sei andar por ahi um plumitivo cujo vôo de imaginação apenas chega á altura á que chegou o asno da fabula que pretendeu alcançar a aguia, porque tenho a gloria de haver concorrido com a minha plumagem para cobrir a nudez de uma gralha litteraria que de erudita se pavonêa.

Se adoptei o pseudonimo alludido não foi com o fim de esquivar-me á responsabilidade moral e legal do que escrevesse, foi apenas com o fim de não parecer pretencioso aos olhos dos leitores d'A PATRIA subscrevendo artigos com o meu nome.

Quanto á impressão agradavel ou não que os meus artigos poderiam causar á individuos de criterio identico ao dos Srs. pasquineiros, permittão que diga que não faço escriptos por encommenda, que ao tomar a penna para escrever, não me preoccupo com a idéa de agradar ou desagradar á quem quer que seja e muito menos com a hypothese pouco favoravel de que os que me lêem sejam nevropathas, vesanicos ou melhor dito, idiotas ou imbecis.

Antes de terminar esta que vae se tornando demasiado longa, devo manifestar que comprehendo o alcance dos ataques dos Srs. pasquineiros. Elles querem affastar-me de São Fructuoso onde a minha presença os incommoda. Mui breve elles terão o prazer de vêr-me longe, tão longe que de mim apenas existirá a recordação de um homem que ousou ser quantidade heterogenea em meio da homogeneidade corrupta de um grupo, que se impõe á povoação honesta e decente com o terror de suas calumnias e diffamações e com o assentimento condemnavel da auctoridade, que passeia bamboleando-se pelas ruas, levando repleto o ventre e o sorriso nos labios.

Com a minha ausencia S. Fructuoso entrará em nova phase, começará a ser um paraiso sem serpente e então raiará uma nova aurora de paz e de felicidade tão grande e intensa que apenas será comparavel á uma cousa: á ventura de que me sentirei possuido, quando me vir privado da triste sorte á que parecia estar condemnado — á mesma a que submetteu-se o infeliz Nabuchodonosor.

Agradecendo antecipadamente á V. o obsequio de inserir nas columnas de seu conceituado periodico, esta carta escripta ao correr da penna, sou como sempre seu attencioso admirador e amigo dedicado

Dr. Dantas Junior.

Montevidéo, 10 de Abril de 1888.

* * *

Villar y Leleu

No se nos escapa lo vivamente interesado que se halla el publico en conocer el resultado de las acusaciones de los Jefes cuyos nombres nos sirven de epigrafe han entablado contra nuestra hoja y, como un medio de satisfacer tan justisimos deseos si se considera la importancia de este ruidoso asunto, vamos á ocuparnos expresamente de ello en este articulo con el propósito de aproximarnos al fin deseado por todos, pero especialmente por nosotros pues nada nos agrada tener sobre nuestras cabezas suspendida eternamente la espada de Damócles.

Hemos esperado con la tranquilidad del justo, que los lastimados en su honra militar como Gefes del 1er. Regimiento de línea, una vez terminado completamente el juicio de imprenta con el Sr. Porto, darian comienzo al que habian entablado al ECOS DEL PROGRESO y pedirian la organizacion del jurado que debia juzgar si ha habido abuso de la libertad de escribir, pero nunca hubiéramos creido que estos gefes, que habian cometido la ridiculez de entablar varias acusaciones sobre el mismo asunto, se mostraran tan arrepentidos de haber observado tal procedimiento y dieran una prueba de cobardia á la faz del universo, despues que tanto alarde de inocencia hicieran.

En vista de haber renunciado los apoderados de los gefes Villar y Leleu al recurso de casacion que, solo por vicios de nulidad la ley acuerda al que se cree damnificado con una sentencia como la que recayó en el juicio con Porto, y en virtud de haber un colega local hablado mucho de la nulidad de las pruebas presentadas ante el jurado de apelacion, nos vemos obligados, en presencia del silencio de los acusadores Villar y Leleu, á indicarles el único camino honroso que les queda y que están obligados á seguir si todavia conservan algun resto de pundonor para justificarse como lo prometieron.

A juicio de estos Gefes, aunque tengan la conciencia de lo contrario, nosotros los hemos calumniado infamemente; pues bien, las acusaciones que con tal motivo nos han entablado les proporciona el medio, arrastrándonos ante un jurado popular, de hacer brillar con magestuoso fulgor el buen nombre y fama que todo gefe de una nacion civilizada como la nuestra debe gozar, y de hacernos castigar ejemplarmente si no probamos que tuvimos motivos suficientes para hacer las publicaciones que originaron dichas acusaciones y que los hace aparecer como indignos de seguir formando en las filas del ejército Oriental.

No podemos creer que estos militares hayan buscado, en las acusaciones, un medio para imponerse, con el poco laudatorio propósito de hacer callar á la prensa que les inculpa actos inhumanos y si asi fuera, nosotros por nuestra parte tenemos la mas profunda conviccion que todo lo que hemos dicho contra estos jefes ha sido nada si se tiene en cuenta todo lo que se hubiera podido decir en conocimiento de hechos bárbaros é inicuos llevados á cabo en el siniestro Paso de la Laguna contra infelices soldados.

Esperamos pues, que los jefes Villar y Leleu no huirán cobardemente del terreno que ellos mismos procuraron para confundir á sus calumniadores, si los hay, y que la prosecucion del juicio de imprenta que promovieron al ECOS DEL PROGRESO, no se hará esperar por mas tiempo porque nosotros lo queremos y la moral y la vindicta publica lo exijen.

(ECOS DEL PROGRESO, do Salto.)

* * *

El régimen aduanero

LOS DERECHOS DE EXPORTACION

Tan pronto como el Gobierno argentino hubo decretado la exencion de los derechos de salida á los productos del país, el Poder Ejecutivo de la República se apresuró á mandar á las Cámaras un mensaje con carácter urgente pidiendo las mismas franquicias para nuestra exportacion. No está del todo probado que los dos paises se hallen en condiciones iguales, de modo que lo que conviene á uno tenga necesariamente que convenir al otro. Pero es tan simpática cualquier liberalidad en la legislatura aduanera, que el proyecto no encontró la menor oposicion ni en la prensa ni en la Cámara y quedaron abolidos los derechos de exportacion.

Si respondiere esa disposicion al principio económico de la libre importacion y exportacion de las materias primas, nada tendriamos que oponer. Pero la exencion de los derechos decretada á principios del año, solo viene á remediar accidentalmente los perjuicios ocasionados á los estancieros por la baja de sus productos en los mercados consumidores.

Al comercio exportador nada le importa que estén sujetos á derechos ó exentos de ellos los frutos que compra y embarca. Los precios en plaza se regulan segun las órdenes que se reciben del exterior. Si existen derechos, forman ellos parte integrante del precio de compra. Si es libre la exportacion, aprovecha el productor la diferencia que valen esos derechos. Pero falta saber si repartida entre todos los productores compensa esa diferencia el abandono de la décima parte de sus mejores recursos á que se resigna el Estado y el recargo que se impone al comercio importador para tapar con esto el hueco que se abre con aquella.

Tiempo hubo en que el vellon de lana se pagaba á precio de oro y valia la novillada en proporcion. La ganaderia estaba entonces en su apogeo, pues el estanciero realizaba beneficios enormes con solo cuidar sus rebaños dejando á la naturaleza que es previsora y á Dios que es grande el mandar aguaceros periódicos para refrescar los pastos y rehacer los campos. Es cierto que de vez en cuando una seca prolongada lo ponia en apuros, sin contar las partidas con distintas divisas que en busca de un ideal político cruzaban los estancias carneando sin piedad vacas y capones y arreando las caballadas. Eran aquellos los inconvenientes de la *campaña habitable para la gente de sable*, pero el progreso era tanto, los precios del ganado y de los frutos eran de tal modo remunerados que el estanciero aguantaba y se encontraba al fin de año con beneficios muy superiores á los de cualquier ramo de comercio ó de industria.

Hoy, si bien es cierto que ha subido el precio de las tierras de pastoreo, no lo es menos que se ha reducido el personal de las estancias y por consiguiente la mano de obra, con los alambrados que garanten la propriedad é impiden la dispesion, entrevero ó pérdida de los ganados. El capital empleado en los cercos se recupera por esa sola garantia que no es poca si se recuerdan los mil contratiempos á que estaban expuestas las hacienda en campo abierto.

Han bajado y siguen bajando las materias primas que exportamos, á causa del aumento de produccion en todas partes y del malestar que se siente en Europa á consecuencia del estado de paz armada en que se mantienen todas las naciones. En ciertas épocas, como á fines del año pasado, los especuladores europeos acopian de determinadas clases de lanas indispensables á la industria, y con todas las existencias disponibles en manos provocan una alza que solo ellos aprovechan, pues muy pocos fueron los exportadores ó productores del Plata que alcanzaron á tomar su parte de la mejora que se produjo demasiado tarde en los centros consumidores, el año pasado.

Respecto á cueros el impuesto votado por las Cámaras *francezas* sobre cereales hizo que los agricultores dedicados á la cria de ganado, á *hacer carne, como dicen*, vendieran la mayor parte de sus animales para sembrar trigo con la esperanza de conseguir los precios que les brinda la proteccion. De ahí provino el abaratamiento momentáneo de la carne y cueros por la aglomeracion de reses en los corrales de abasto de los principales centros de poblacion.

La exencion de los derechos de exportacion poco significa para los productores que en los mejores tiempos nada hicieron para mejorar sus rebaños por la seleccion de los reproductores. Así es que las lanas del Uruguay tendrán ciertas condiciones nativas de superioridad sobre las similares de las provincias argentinas, pero éstas son muy superiores en cuanto son más refinadas y mejor cuidadas.

Con eximir de derechos los productos de exportacion, sin resultado positivo para la produccion nacional, el Gobierno renuncia á una parte importante de sus recursos y para restablecer el equilibrio impone á la importacion recargos que en ciertos artículos equivalen á una prohibicion.

Esto se llama pasar de un extremo á otro, ó mejor dicho, proteccionismo al reves. Mucho más práctico seria tratar de abaratar los gastos de trasporte tan pesados por la falta de vías de comunicacion y las exigencias de las compañías de ferro-carriles, cuyas tarifas son en más del doble superiores á lo que cobran los ferro-carriles argentinos.

Abolir los derechos de exportacion, cuando apenas se equilibran los recursos con los gastos y con el solo propósito, por laudable que sea, de auxiliar á los productores no es más que un paliativo. Pues algo más que de paliativos necesita el país en la evolucion fatal y urgente de alternar el pastoreo con la agricultura. Es menester que los estancieros se convenzan de que la ganadería, la industria primitiva, ha cumplido su tiempo y de la ventaja que encontrarán en fraccionar sus propiedades, reservando parte para invernadas y parte para cultivos productivos. Es el mejor medio de ayudar á poblar el país.

Despues de las consideraciones expuestas, abordaremos la ley de importacion.

FOLHETIM DA PATRIA 112

A AVÓ

POR

EMILIO DE RICHEBOURG

TERCEIRA PARTE

As victimas

XIV

O QUE SERÁ DELLA?

brada, aniquilada, não tendo já por assim dizer consciencia de si deixou-se cahir em cima de uma cadeira como uma massa de chumbo.

Ficou inerte, com os olhos muito abertos, seccos, brilhantes, fixos em uma gravura que representava Magdalena e Maria ajoelhadas ao pé da cruz.

Tinha a cabeça em fogo, a garganta secca e a todo momento uma especie de tremor nervoso sacudia-a com violencia.

Aquella terrivel scena tinha-lhe perturbado o espirito; tinha-lhe feito fugir as idéas. Reinava agora em volta della profundo silencio e por longo espaço julgou ter sido victima de allucinação, e que acabava de ter um terivel pesadelo. Mas pouco a pouco reanimando se voltou á dolorosa e terrivel realidade. Dissipou-se lhe a perturbação do espirito, e teve no cerebro como um encontro de pensamentos terriveis e tumultuosos.

Era a Sra. Lionnet com olhar feroz, voz dura e colerica; era o Sr. Lionnet que tinha sido sempre bom para ella e que a tinha amado ternamente; eram esse bandido e essa mulher vagabunda, essa aventureira, que lhe tinham dito ser seu pai e sua mãi, depois tambem Henrique Merson e por fim o Barão de Livron, que alternadamente uns depois dos outros se lhe apresentavam a idéa, passavam e repassavam successivamente como envolvidos em um turbilhão vertiginoso.

Quando se lembrava das palavras ultrajantes da Sra. Lionnet, todo o corpo se lhe punha a tremer.

Era horroroso, era terrivel.

Mas tinha tomado uma resolução, ia sahir.

Para onde iria ella, o que seria della?

Nem mesmo isso pensava; o que lhe importava?

Sem familia, sem nome, já não era nada, nada mais tinha que esperar da vida.

Oh! a vida como ella fazia pouco caso della agora!

Em um momento tudo se tinha derrocado em volta de si e havia ficado enterrada, esmagada debaixo da ruina.

Tudo, tudo estava destruido, os seus sonhos do futuro e de felicidade! Nem mais uma esperança.

Com que alegria teria aberto os braços á morte e como lhe pareceria suave morrer!

Sim, ia partir, assim era preciso; não podia ficar mais naquella casa onde tudo lhe era lançado no rosto, até o pedaço de pão que comia. Não teria mais que responder a accusações odiosas; não curvaria mais a cabeça sobre as injurias e os ultrages sem razão de uma mulher dominada por um odio selvagem e vomitadas com uma maldade infernal.

Sim, iria para longe, para muito longe, fosse já para onde fosse, era o que a Sra. Lionnet lhe pedia, era o que ella queria tambem. Desappareceria, nunca mais se ouviria fallar della.

Visto que era condemnada a ser desgraçada toda a sua vida, seria desgraçada eis ahi. Sentia-se sem forças contra a terrivel fatalidade que a perseguia desde o nascimento; devia resignar-se a soffrer o seu doloroso destino.

Sua mãi devia ter soffrido horrivelmente visto que procurára na morte a sua libertação; se sua pobre mãi suicidando-se lhe tinha deixado uma herança de penas e de desgraças, aceitava essa triste herança, e se seus parentes tinham commettido erros e crimes seria a sua victima expiatoria.

Quando pensou em Henrique pareceu-lhe que uma mão de ferro lhe apertava o coração. Subiu-lhe um soluço á garganta e poz-se a chorar.

— Nunca mais o verei, murmurou ella, desta vez tudo está acabado e bem acabado entre nós! Julgava-se indigno de mim e era eu que não era digna delle! Fazia nobremente o sacrificio do seu amor; renunciava com coragem a todas as esperanças! Pois bem, como elle renuncio a tudo. Hei de soffrer, mas Deus me ha de dar forças para cumprir este sacrificio!

Genoveva limpou os olhos e continuou:

— Querido Henrique, o que pensará elle? o que dirá elle quando souber? Mas esse tem a mãi para o consolar. Conheço-o, ha de ter dó de mim, depois... depois, não ouvindo mais fallar da pobre Genoveva, ignorando o que é feito della, comprehendendo que não devo mais pensar em uma infeliz, cujo destino é amaldiçoado, ha de esquecer-me e fará bem. Por minha parte não o hei de esquecer, e no meio das novas e crueis provocações, que me esperam, a sua recordação ha de sustentar-me a coragem.

As lagrimas augmentaram, pensando que tambem ia afastar-se do Sr. Lionnet, que tinha tido sempre para ella o carinho de um verdadeiro pai e que, como Henrique, nunca mais tornaria a ver.

De repente o som do relogio fez-lhe dar um pulo. Deitou os olhos para o mostrador: estavam dando onze horas.

— Onze horas! murmurou ella.

E de novo inclinou a cabeça pensativa.

Devia ella á hora tão adiantada da noite deixar aquella casa de onde a acabavam de expulsar, ou esperar para o dia seguinte?

Teve um movimento de hesitação. Mas só á idéa de se tornar a encontrar com a Sra. Lionnet sentio como que um calafrio. Levantou se exclamando:

— Não, não, ha de ser já!

Mas ella não podia partir sem dirigir algumas palavras de adeus ao homem bom e generoso que lhe tinha servido de pai, sem lhe agradecer tudo quanto tinha feito por ella, sem lhe exprimir os sentimentos de affeição e de reconhecimento que ella conservaria eternamente no coração.

Sentou-se a uma escrivaninha, ornada de incrustações de marfim, que era um dos bonitos moveis do seu quarto de moça, e escreveu o que se segue:

« Meu pai.

« A Sra. Lionnet acaba de me informar que não sou sua filha, que sou uma estranha na sua casa, uma pobre orphã que o senhor recolheu por piedade, ha vinte annos, e educou por caridade.

« O senhor não é meu pai, e, comtudo, não posso chamal-o senão meu pai e meu bemfeitor. E' porque o senhor amou-me sempre como pai, e porque a minha affeição pelo senhor é a de uma filha respeitosa e reconhecida.

« Sei emfim o motivo por que a Sra. Lionnet me odiava, porque não a amava como uma filha deve amar a sua mãi. Estranhas uma para outra, não nos podiamos estimar, e o lugar que eu occupava na sua casa, junto do senhor e de seu filho, justifica plenamente o odio que tive a desgraça de inspirar á Sra. Lionnet.

« Ah! meu pai! tenho soffrido muito com a rudez da Sra. Lionnet, porem mais horrivelmente ainda pela especie de repulsão que experimentava por ella e que o seu procedimento para commigo tinha feito nascer; julgava-me uma filha sem coração, censurava-me cruelmente e sem cessar por não amar minha mãi, amaldiçoava-me, considerava-me um monstro.

« Ah! meu pai! meu pai! se eu tivesse tido a coragem de lhe fallar dos meus terrores e apprehensões, o senhor não teria hesitado em me dizer pela sua propria bocca a verdade.

« Finalmente sei: a Sra. Lionnet não é minha mãi e agora reconciliada commigo mesmo sinto um grande allivio. Não sou um monstro, já não devo amaldiçoar-me.

« Infelizmente o que eu posso amaldiçoar hoje é o meu terrivel destino.

« Meu pai vou deixar a sua casa onde occupo um lugar que me não pertence e onde tenho sido por longo tempo motivo de discordia. Vou-me embora. Para onde? Não o sei. Sem familia, só neste mundo, ponho-me sob a protecção de Deus. Elle não me ha de abandonar e conduzirá os meus passos.

« Ah! meu pai com que sentimento de profunda gratidão lhe agradeço neste momento a instrucção que me mandou dar, graças a essa instrucção do que mais do que nunca lhe sei o preço, poderei segundo espero ganhar a minha vida.

« Obrigada meu pai, obrigada pela affeição que sempre me mostrou e por todas as delicadezas que teve para commigo.

« As minhas lagrimas correm e sinto o coração despedaçar-se; vamos ficar separados para sempre, não o tornarei mais vêr! Peço-lhe, supplico lhe que não faça nada para saber o que é feito de mim, nada para me tornar a encontrar; vou sahir da sua casa para nunca mais voltar.

« Pensará em mim como a pobre Genoveva pensará no senhor; mas console-se, occupando-se unicamente com o futuro de seu filho, dando-lhe todos os carinhos que até hoje o senhor tinha partilhado entre mim e elle. Ah! diga a Alberto, diga-lhe que aquella que elle julgava sua irmã, nunca o esquecerá, e que lhe deseja com a felicidade, a honra de usar dignamente o nome que seu pai honrou.

A carta de Genoveda terminava assim:

« Seja qual fôr o destino que o céo me reserve, meu pai, a sua lembrança e a das suas bondades, me seguirá por toda a parte. A sua lembrança me sustentará nas provações que me esperam, auxiliar-me-ha a triumphar dos obstaculos que encontro no meu caminho.

« O senhor é bom; eu serei boa, como o senhor, viverei para o bem, serei paciente, resignada, delicada, corajosa; o senhor será sempre o meu exemplo, que me esforçarei por imitar. Não me afastarei nunca dos principios de honra que o senhor me ensinou, e guarda-los-hei commigo, como uma preciosa herança.

« Nesta occasião meu pai, invocando a lembrança das lições que me deu ha o quer que é que me diz que o meu destino não será tão terrivel como o vejo e parece-me ouvir uma voz longinqua que me diz: — coragem, coragem pobre Genoveva, devês abandonar o tecto que até agora te abrigou, Excusamos decir que hay en ella mucho paño que cortar.

C. G.

(Do El Siglo).

Telegrammas

AGENCIA HAVAS

Estação em Montevidéo: Solis 47

Pariz, 10 — O general Boulanger dirigio nos eleitores do departamento da Dordogne uma carta-manifesto agradecendo-lhes a honra que lhe dispensaram elegendo-o deputado, porém declina a eleição tendo já posto sua candidatura á deputação por outro departamento.

Em sua carta-manifesto, o general Boulanger elogia os sentimentos patrioticos dos eleitores da Dordogne e declara que a votação do domingo passado significa um levantamento moral da patria.

Londres, 10 — O encarregado financeiro do Brazil chegou hoje a definitivo e pleno accordo com os banqueiros Rotschild com respeito ao emprestimo de seis milhões de libras esterlinas, de 4 1\|2 % de juro, no typo de 97.

A emissão do emprestimo terá logar na segunda quinzena do corrente mez.

Pariz, 10 — O general Boulanger manifestou aos seus amigos que regeitará toda e qualquer outra eleição, aceitando sómente a deputação pelo departamento do Norte.

Rio de Janeiro, 10 — Procedente de Montevidéo, chegou o vapor italiano «Vittoria».

Buenos Aires, 11 — Dos assumptos de Cordova não ha nada de novo.

☞ Em Salta houve segunda-feira um caso de cholera e um obito e terça-feira dous casos.

☞ Descobrio-se um importante roubo de joias em Cordova. Foi presa aqui a mãe do ladrão, a qual tinha em seu poder certa quantidade de diamantes.

Santiago (Chile), 10 — N'esta capital não houve nenhum caso de cholera. Em Valparaiso dous casos. Em Copiapó quatro casos e um obito.

☞ Por falta de carvão algumas estradas de ferro suspenderam o seu trafico.

Buenos Aires, 11 — Decretou-se a organisação de um batalhão de engenheiros militares, sendo nomeado chefe Orfilio Casariego.

☞ A subscripção a favor do hospicio de crianças, sobe já a quarenta mil pesos.

☞ Na opera «Lucia de Lamermoor», a Patti causou hontem á noite fanatismo. O resto da companhia é de importancia segundaria.

☞ O jornal La Union denuncia o apparecimento da philloxera nos vinhedos de Moron.

☞ O Dr. Larsen del Castaño acha-se gravemente enfermo.

☞ L'Operario Italiano publica um telegramma noticiando a quebra do Banco de Credito Italiano.

Buenos Aires, 11 — Ouro á vista 145.80; fim do mez 155.20. Acções Banco Nacional, fim de mez, 211. Cedulas hypothecarias, serie K. 83.80.

☞ Sahe o «Jupiter».

☞ Foram apresentadas ao governo numerosos requerimentos sobre propriedades de minas na Terra de Fogo.

☞ Acha-se já fóra de perigo o Dr. Larsen del Castaño.

☞ Venderam-se hontem na Bolsa dez mil pesos ouro a 170 para Dezembro de 1889.

Via Galveston

Berlim, 10 — E' imminente uma nova crise politica. A emperatriz está resolvida a predominar, ainda que Bismarck tenha que pedir demissão.

A Gazeta Nacional diz que o casamento da princeza Victoria com o principe de Battenberg é um facto. Até agora o chanceller venceu todos os obstaculos, porém com certeza pedirá demissão se tornam a fallar-lhe do casamento da princeza.

Pariz, 10 — O conde Dillon vai chamar á responsabilidade o jornal Le Matin por ter divulgado telegrammas particulares trocados entre elle e o general Boulanger. Esses telegrammas provam que o general Boulanger conhecia sua candidatura e a consentia.

Hontem á noite foi enthusiasticamente approvada uma resolução de apoio á candidatura de Boulanger.

S. Petersburgo, 10 — Diz um diario officioso que o casamento do principe de Battenberg é uma conspiração britannica para preparar a volta do principe Alexandro á Bulgaria e que a Russia deve responder a este desafio nas montanhas do Afghanistão.

Berlim, 10 — A imperatriz chegou á Posen. Em todas as partes é saudada com enthusiasmo. Os chefes do partido polaco impediram a publicação de um manifesto em Posen, pedindo que sejam esquecidas as dissenções nacionaes para unidamente dar-se a bôa vinda á imperatriz.

☞ O imperador condecorou os Drs. inglezes Hevel e Mackenzie.

☞ Diz-se que o imperador Guilherme legou 30 marcos a cada um dos soldados invalidos da guerra de 1870.

Tanger, 10 — Assignou-se um convenio submettendo-se a questão com os Estados-Unidos do Norte-America á uma arbitragem.

Londres, 10 — Sir Ferguson expoz na camara dos communs que o governo egypcio tinha contratado um novo emprestimo de 10 milhões de pesos e que o dito emprestimo não teria preferencia e nenhum effeito sobre os anteriores.

Despachos commerciaes

Pariz, 10 — Bolsa firme.

Nova York, 10 — Trigos, mercado firme.

Milho, mercado firme.

Trigo americano, vermelho disponivel, 90 cents.

Milho, 61 1\|2 cents., o *bushel*.

Couros seccos de Buenos Aires, de 1.ª classe, a libra 16 cents.

Havana, 10 — Xarque, o quintal 8.00 dollars ouro.

Rio de Janeiro, 10. — Cambio sobre Londres, bancario, 21 5\|8 pennies por 1$000.

Libra esterlina, 10$000.

Xarque 200 a 300 réis o kilo, segundo classe.

Stock, 3,500 quintaes.

Farinha de trigo do Prata, 12,000 réis o sacco.

Milho do Prata, o sacco, 4$100.

Alfafa do Prata, os 10 kilos, 775 réis.

Farello do Prata, os 80 litros, 2$250.

Pariz, 10 — «Megisserie», mercado indeciso.

Cedulas hypothecarias, série E 90.50.

Emprestimo argentino de 1886, 485.

Londres, 10 — Hard Dollars argentinos, 71 3\|4. Emprestimo argentino de 1871, 101. Emprestimo argentino de 1886, 96 1\|2. Na semana anterior venderam-se nos leilões 31,250 fardos de lã.

Bordeaux, 10 — Vinho, segundas marcas, as 4 bordalesas collocadas a bordo, fs. 465.

Barcelona, 10 — Azeite refinado 58 pesetas. Vinho ordinario, a pipa, 157 pesetas.

Genova, 10 — Vinho Barletta, a bordalesa, collocada a bordo, liras 105.

Nota — Fundados na respectiva lei prohibimos a reproducção dos telegrammas acima.

Gazetilha

Antonio Fernandes Braga

(O SEU ENTERRO)

Sepultou-se hontem o cadaver d'este nosso honrado compatriota.

Já ás nove horas da manhã, apezar de no convite vir marcada uma hora depois para o sahimento, crescido numero de amigos e conhecidos enchia os vestibulos e salas do primeiro pavimento da casa, onde reside a familia do illustre finado.

A affluencia era tal, que difficilmente se podia chegar proximo á mesa onde repousava o album destinado a receber as assignaturas dos que alli foram manifestar o seu pezar e deixar patenteada a prova do sentimento pessoal ou a simples expressão de uma cortezia, d'essas cortezias que ainda representam o tributo da sociedade. Este numero, porém, foi com effeito bem diminuto. A grande maioria dos assistentes significava de modo eloquente a alta e a merecida estimação em que sempre foi tido o nosso brioso amigo.

Podemos asegurar, sem receio de faltar á verdade, que alli estavam representadas todas as classes da sociedade, todos os typos das corporações que em conjuncto formam a população do trabalho ou simplesmente dos abastados: a magistratura, a diplomacia, o clero, as sciencias, as artes, a imprensa, as industrias, o commercio, o exercito, a marinha, as sociedades pias, as associações de crédito, homens do fôro, trabalhadores, obreiros, carregadores de fardos, finalmente os representantes de todas as fracções em que se decompõe a sociedade de Montevidéo.

No momento em que appareceu á porta da rua, guardado em bem trabalhado caixão de ebano com cobertura de crystal, o cadaver de Antonio Fernandes Braga, principiaram os amigos e os empregados da *barraca* do Cerro a succederem-se no transporte do inanimado corpo do tão valioso brazileiro.

A pulso foi levado o caixão desde a rua 25 de Maio, quasi esquina da de Colon, até o principio da rua 18 de Julio, onde foi collocado no carro mortuorio. Contar o numero de carruagens, buscar formar uma lista dos assistentes, é cousa completamente impossivel, tal é a difficuldade de semelhante tarefa.

Quanto ás pessoas diremos que desde o corpo legislativo, o judicial e o executivo até os humildes trabalhadores que alli se apresentaram com as suas tradicionaes jaquetas de domingo e os seus gorros de pelle de lobo, n'uma expressão de generosa dôr e que foi o que mais nos impressionou, não houve n'esta cidade quem conhecendo Antonio Fernandes Braga, não fôsse levar áquelle centro de manifestação o tributo grandiloquo da saudade, e dizemos generosa, porque em taes momentos não havia alli n'aquelle logar nem calculos de quinhões ambicionados nem esperanças reprovaveis da adulação mesquinha.

Sentimo-nos orgulhosos, porque, á fé, que poucas vezes temos visto iguaes manifestações de compungencia sincera.

Em 1882 era o venerando Barão de Amazonas quem merecia d'esta população todas as honras tributadas á sua memoria, elle que as havia recebido em vida, galardoado pelos altos poderes da patria e pelos bramidos dos pelouros; depois foi a vez do seu amado filho Henrique Barrozo, coberto de grandes saudades pelos amigos que os tinha em innumeravel conta, e hontem coube a vez a Antonio Fernandes Braga, que foi tambem um dos brazileiros que sabem honrar em paiz estrangeiro o nome de seus pais e os titulos gloriosos da sua idolatrada Patria.

Ao chegar o corpo do fallecido ao cemiterio, foi deposto sobre a éça da capella. Ahi o presbytero Sr. Martin Perez rezou o responso, sendo em seguida transportado o cadaver ao jazigo da familia Braga. Antes de sumir-se á vista dos amigos, alli presentes a esse acto, o corpo do fallecido, o director da Patria, Sr. José Mariano Porto em nome dos brazileiros, proferio palavras de profundo pezar pela irreparavel perda que profundamente feria a familia Braga e os corações amigos.

Antes de terminar, diremos que além de muitas associações de caridade que remetteram magnificas e bem trabalhadas corôas, enviaram outras, igualmente valiosas, a Sociedade Brazileira de Beneficencia, e as seguintes pessoas:

Hermano M. Amarante, Nicolás Montero, Joaquim Casal Ribeiro, Felicia Amarante, Pedro Risso, Henry Cohe, Rachel Amarante, Bento Lourenço da Conceição, Louis Fleury, João de Simoni, S. R. dos Santos, Enrique Anderson, F. T. Seythin, José Cassarino, Juan Bayeto, Clara Risso, Guiomar Azevedo, José M. Corta e Julia M. de Corta, Andrés Delfino, Maria B. de Delfino, Mr. B. W. Bourse, Conceição Tourém, Saturno Muñoz, A. Cardoso e filhos, Isabel Braga de Azevedo, A. Harley, Antonia Tourém, C. Sixto Carrera, Carmen Risso, Felipe Lussich é hijos, Ana P. de Risso, Celia Lacordele de Simoni, Julio Risso, Carlos Peixoto de Abreu Lima, Sebastian Riuz, o pessoal da Barraca do Cerro, William Ferguson e os riograndenses residentes em Montevidéo.

Os trabalhos de Santos — Subordinado a esta epigraphe, noticia La Razon de hontem:

«Temos os seguintes dados que ampliam a noticia que demos hontem, sobre cartas enviadas pelo general Santos, convidando para uma revolução a varios chefes e de suas distinctas diligencias para convulsionar o paiz.

Faz já um mez, pouco mais ou menos, que um capitão Cabral, muito conhecido, matador do major Eduardo Espino, facto que todos recordarão, e que foi posto em liberdade ha pouco tempo, percorreu os departamentos de Paysandú, Rio Negro e Taquarembó em missão do general Santos, tendo sido o portador das cartas que estão em poder do general Tajes.

O capitão Cabral esteve com o commandante Juan Sena, chefe militar que reside no departamento de Taquarembó, com o major Lopez, do departamento do Rio Negro, e com o coronel Eustaquio Ramos, do mesmo departamento.

Em Taquarembó parece que tambem esteve com outros chefes para vêr em que estado de animo se achavam.

Até affirmava-se que o mesmo Cabral esteve com o coronel Escayola, chefe politico de Taquarembó.

Todos estes detalhes já os conhece o governo que tomou as necessarias providencias para ser apprehendido Cabral, dando ás autoridades da campanha ordens n'esse sentido.

O commandante Juan Sena, de Taquarembó, foi chamado ante-hontem telegraphicamente e deve achar se aqui esta semana mesmo.

Como antes dissemos, o governo não deu importancia a esses trabalhos.»

Commissão de limites — Lemos na Tribuna Nacional de Buenos Aires:

«O 1.º commissario, chefe da commissão, coronel Garmendia, deve achar se no Rio de Janeiro com o seu secretario o Sr. Agregui.

Sua viagem á côrte do Imperio tem por unico fim completar as firmas dos seis commissarios argentinos e brazileiros, com a do Barão de Capanema, na acta final que que se lavrou em Palmas. O Barão não a poude assignar por ter partido para o Rio antes d'esse documento estar redigido.

Em fins do corrente mez ficará installada a repartição em que se ha de redigir a historia da exploração em Missões, illustrando-a com uma bôa collecção de planos.

Por todo o mez de Setembro tornarão a reunir-se ambas as commissões em Montevidéo, para comparar os seus trabalhos de calculos, cartas geographicas e demais documentos referentes nos seus estudos, com o que ficarão de uma vez terminadas as instrucções que receberam de seus respectivos governos.

As feiras da rua 18 de Julho — Os vendedores de fructas, legumes, carne de porco, ovos, aves, etc., etc., estabelecidos nos tres principaes mercados d'esta cidade, enviaram uma petição á Municipalidade supplicando que sejam abolidas as feiras que se realizam todos os domingos na rua 18 de Julho, não só porque essas intituladas feiras prejudicam á hygiene e o transito publico, como tambem os interesses dos supplicantes, sendo além d'isso indignas da cultura social d'esta capital.

A petição contém 200 firmas.

Loteria — Eis o resumo dos premios maiores da loteria extrahida hontem n'esta capital:

7818 com 12,000 pesos.

8905 com 1000 pesos.

16895 e 11181 com 500 pesos.

1571, 12716, 16592 e 10361 com 200 pesos.

11695, 16668, 15890, 16058, 13038, 5680, 11114, 6070, 8179, 7797, 11873 e 3951 com 100 pesos.

Estatua de carne — Esta preciosa producção dramatica de Teobaldo Cicconi, sobe esta noite á scena do theatro Solis.

Varias noticias — Em leilão publico foram comprados ante-hontem o casco e carga da barca noruega «Tzinfira», que durante o ultimo temporal deu á costa.

O carregamento, que constava de 591 toneladas de carvão, foi vendido por 500 pesos e o casco por igual quantia, sendo comprador o senador Joaquim Santos.

☞ Arribada, entrou hontem n'este porto a barca ingleza «Peruvian», procedente de Bisagno com destino ao Pacifico, carregada de salitre.

Foi sorprendida por um forte temporal no Cabo de Hornos, que lhe causou grandes avarias no velame.

☞ Em substituição do Sr. Dr. Melian Lafinur, que pedio demissão, foi nomeado fiscal *ad hoc* do governo para entender nos pleitos sobre contratos illegaes em que o Fisco tome parte, o Sr. Dr. Abel Perez.

☞ Acha-se n'esta capital o coronel José Maria Pampillon.

☞ Foi recolhido á prisão o tenente-alcaide da Villa da União, Juan Romero, por supposta cumplicidade em continuos roubos de porcos em distinctos pontos dos arredores d'esta cidade.

☞ De um tiro de pistola, foi morto ante-hontem á noite um joven de nome Alfredo Ferreyro, caixeiro da casa commercial d'esta praça Lamp Hermanos.

Ferreyro estava em companhia de um primo irmão, o qual declarou na policia que a pistola pertencia ao mesmo joven Ferreyro, que estando accommodando a arma esta disparou, ferindo-o mortalmente no ventre.

Este successo deu se na rua Constituinte.

☞ Em fraglante delicto, foi preso an-hontem o individuo Juan Piandi, que tentava satisfazer instinctos brutaes em uma sua propria filhinha de 4 annos de idade!!!

Que a lei seja inexoravel para com esse selvagem.

Enlace — Consorcia-se hoje o nosso amigo Sr. Ernesto Posadas, membro do commercio d'esta praça, com a Exma. joven Sra. D. Maria Weijse, filha do Sr. José Weijse.

Ao novo e gentil par desejamos todas as felicidade de que são dignos.

CASA BRAZILEIRA

[illegible]

Bazar, loja e armarinho

COMPLETO SORTIMENTO EM FAZENDAS PARA SENHORAS E ARTIGOS PARA HOMENS

Basaldua & Rodriguez

RUA CAMARAS 168 E 170

Secção livre

Maravilhoso! Maravilhoso!

Contra a eloquente verdade dos factos, não tem poder a maledicencia nem a incredulidade.

A realidade manifesta se sempre com os traços irrecusaveis que lhe são inherentes.

O laborioso criador Sr. Delfim Felix de Vasconcellos, parente do Sr. major João Manoel Barbosa, juiz de paz da Buena, 3.º districto de Pelotas, provincia do Rio Grande do Sul, é desta vez quem nos fornece os elementos para registrarmos mais uma cura maravilhosa operada por meio do afamado **Peitoral de Cambará**.

Falla o Sr. Vasconcellos:

«Illm. Sr. José Alvares de Souza Soares - Pelotas — Faz hoje justamente dous annos que falleceu minha mulher, de TISICA PULMONAR.

Poucos mezes depois deste fallecimento minha filha mais velha, de nome Honoria, declarou-se com a mesma enfermidade da mãi.

Recorri a todos os meios aconselhados por medicos e curiosos para a cura de minha filha, assim como já tinha feito para a fallecida mãi, e o resultado era sempre o mesmo: a molestia caminhava a olhos vistos para o seu termo fatal! O meu parente e amigo Sr. João Manoel Barbosa, actualmente juiz de paz do 3.º districto de Pelotas, e muitas pessoas dahi sabem perfeitamente deste caso desesperador.

Desanimado e sem saber mais o que fazer, fui instado por um amigo a dar á minha doente o seu elogiado **Peitoral de Cambará**, e confesso que nunca vi remedio tão maravilhoso, pois foi o QUE SALVOU MINHA FILHA DE UMA MORTE CERTA.

Já se póde dizer que a TISICA PULMONAR não é uma molestia incuravel, que zomba de todos os meios aconselhados em medicina.

Dou-lhe os meus parabens por esta grande descoberta, e Deus lhe recompense pelos beneficios que della tem resultado á humanidade soffredora.

De V. S. etc. — *Delfim F. de Vasconcellos.*

Este precioso medicamento acha-se á venda nesta cidade, em casa dos agentes e depositarios, dos Srs. Rey & Falco, á rua 18 de Julio n. 114, e nas pharmacias e drogarias.

Preços: Frasco 1 peso, meia duzia 5,50 e a duzia 10 pesos.

DIVERTIMENTOS

Teatro Solis

Compañia Dramática Italiana

"G. MODENA"

EMPRESA ARTISTICA

El Jueves 12 de Abril de 1888

8.ª FUNCION DE ABONO

El drama en 5 actos:

La estatua de carne

A las 8 1\|2 en punto.

REMATES

José B. Gomensoro

REMATE ALMONEDA

De 8 suertes de campo

DIVIDIDAS EN 6 FRACCIONES

Pertenecientes á la sucesion de D. Cárlos Reyles

Situadas al sud del Rio Negro

EN EL DEPARTAMENTO DEL DURAZNO

Á POCA DISTANCIA DE LOS MOLLES

Estacion del Ferro-carril Central del Uruguay

EL REMATE TENDRÁ LUGAR EN MONTEVIDEO

EN MI CASA, CALLE PIEDRAS, 131

El lúnes 30 del corriente, á la una en punto, empezaré la venta á la más alta postura, con autorizacion del señor Juez L. de la Civil de tercer turno, doctor don José L. Vila, en presencia del actuario y alguacil de ese Juzgado, y perteneciente á la sucesion de don Cárlos Reyles.

Con tasacion muy baja, por la situacion en que se encuentran.

Fraccion n.º 1 — *Area: 6867 cuadras 9032 varas.* Estancia de la Carolina, con poblaciones de material en buenas condiciones, algibe, guarda-patio con verja de fierro, dos potreros de piedra, 2 corrales de piedra y 1 de ñandubay un potrero completamente cerrado llamado de la Carolina, 4 aguadas artificiales y naturales el arroyo de las Conchas y de los Perros y parte de la cañada de las Nutrias. — Estando cerrada por el arroyo de las Conchas de los Perros y el limite Sub alambrado.

Fraccion n.º 2 — *Area: 2075 cuadras 1857 varas*, con aguadas naturales, arroyo Sauce y la cañada de las Nutrias y además dos aguadas artificiales.

Fraccion n.º 3 — *Area: 2530 cuadras 4545 varas*, en esta fraccion está comprendida la antigua estancia Carolina, con corrales y mangueras de piedra. Está situada entre los arroyos de los Perros, Carpinteria y Sauce, tiene dos aguadas artificiales y tiene bastante monte.

Fraccion n.º 4 — *Area: 5395 cuadras 8216 varas*, comprendida entre los arroyos Sauce y Carpinteria y sobre el Rio Negro, por el Oeste y por el Sud Oeste alambrado; 2 aguadas artificiales en el centro del campo y naturales la cañada de la Correntina, del Sauce y de los Carros y tiene una manguera de piedra.

Fraccion n.º 5 — *Area: 2176 cuadras 7205 varas*, dividida en dos potreros, completamente cerrada por el Rio Negro y un cerco de piedra, con aguadas de primer órden y con el monte del Rio Negro.

Fraccion N.º 6 — *Area: 2587 cuadras 0921 varas*, completamente cerrada por el Rio Negro, cerco de piedra y dos líneas alambradas y parte de la cañada de los Carros, con tres aguadas artificiales.

Es reconocida por todos la superioridad de estos campos: los alambrados donde existen, quedan medianeros.

Estos campos acaban de ser mensurados y deslindados por los Agrimensores D. Juan José Castro y D. Luis Machado, con la correspondiente aprobacion de la Direccion General de Obras Públicas.

El precio será abonado en Montevideo y tan pronto como el señor Juez lo disponga.

Los títulos, planos y antecedentes, pueden verse en la Escribania de dicho Juzgado calle Buenos Aires núm. 229.

Estos campos con todo lo que contienen, han sido tasados á razon de treinta mil pesos la suerte.

No se admitirá oferta que no exceda de sus dos terceras partes, que son 20,000 $ la suerte ó sean 7 $ 408 la cuadra.

El mejor postor de cada fraccion entregará en el acto trescientos pesos á los efectos del artículo 919 del Código de Procedimientos.

En el plano que repartiré se encontrará la forma de cada fraccion, ó dirigirse á los mismos campos.

ANNUNCIOS ESPECIAES

¡ Una enfermedad tomada por otra!

¡ EQUIVOCACION DE LOS FACULTATIVOS !

El fallecimiento de algun amigo ó pariente á quien amamos tiernamente es siempre una desgracia lamentable, pero la calamidad es verdaderamente terrible cuando los hechos nos manifiestan que la pobre víctima ha sucumbido por haberse apelado á un sistema de tratamiento que no era á propósito para su enfermedad. Sin embargo, hay casos en que el error de los médicos se descubre ántes de desaparecer la última esperanza, y en estos casos algunas veces logra salvarse la vida del paciente. Como ejemplo de lo dicho, pasamos a referir ciertos acontecimientos que establecen la verdad de nuestra aseveracion.

Hace como dos años, una de las señoritas mas bellas de Nueva York, abandonada por los facultativos en un caso desesperado de tisis (pues este era el nombre que los médicos daban á la dolencia) se creia condenada á morir. Los padres de la enferma resolvieron llevarla á Paris, con la esperanza de que, en la capital de Francia, la Facultad descobriria algun remedio contra el mal que amenazaba la vida de la jóven. No se realizó dicha esperanza, pero, afortunadamente, en Paris los amigos de la moribunda oyeron hablar de un nuevo sistema de tratamiento adotado primitivamente por los «Shakers» del Monte Lebanon, en el Estado de Nueva York, y empleado despues por otras personas con un éxito extraordinario en muchos casos de dispepsia. A los padres de la infeliz les pareció que era posible que lo que afligia á su hija podria sertalez la dolencia nombrada Dispepsia ó Indigestion, y no la Tísis que tanto temian, y abrigaban la confianza de que, en tal caso, seria practicable el salvar á la desdichada jóven.

Apresuraronse, pues, á obtener una cantidad de un medicamento intitulado Jarabe Curativo de Seigel y elaborado con el objecto especial de curar la Dispepsia; la enferma tomó algunas dósis de la medicina; y el resultado del nuevo tratamiento fué maravilloso. Hoy la jóven ya convaleciente, vive felizmente y goza de una salud perfecta. Lo cierto es que, en este caso, los médicos havian tomado una enfermedad por otra, y cuando se descubrió el origem del mal y se apeló al verdadero remedio, los sintomas tisicos desaparecieron inmediatamente.

El caso que acabos de citar no es el único en clase. Hay millares de desdichados que en estos momentos estam tomando medicinas para curar enfermedades del hígado, de los riñones y de los pulmones, dolencias provenientes de vapores miasmáticos etc. al paso que en realidad no existen en muchos casos tales afecciones, siendola indigestion la verdadera causa de los síntomas que tanto terror inspiran á los enfermos; y si estos apelasen al verdadero sistema de tratamiento, no tardarian en curarse. No estará demás que recordemos al lector que el Jarabe Curativo de Seigel se vende por todos los Farmacéuticos y Expendedores de Medicinas en el mundo, asi como por los proprietarios A. J. White (Limited) 35, Farringdon Road, Londres, E. C.

Depositarios en la República del Uruguay: en Montevideo, Demarchi Parodi y Cia., A. Rey, M. Buzeta, Hutchinson y Cia. Juan Smith, A. Beduchaud, Ramon Legheren y Miguel Rey; en Colonia del Sacramento, Onésimo Lenoble; en Florida, P. Mendizabal; en Melo, Federico Mestre; en Minas, Francisco I. Garmendia; en Mercedes, S. Albertazzi; en Paysandú, Antonio Pereira Iglesias, en Salto, V. Noguera; en S. Ramon, Sr. Acevedo; en Santísima Trinidad, F. Arrospide; en S. Fructuoso, Juan Bautista Oliva; en San Antonio del Paso de la Paloma, M. Rodriguez y Bonzon; en S. José de Mayo, L. T. P. Brasil; y en Treinta y Tres, Salbarrey y Tancá.

ag. 25-1 v. p. s.

Godschaux Worms

Cirurgião-dentista, formado pela Faculdade de Medicina do Rio de Janeiro, approvado com distincção em todas as materias pela Faculdade de Montevidéo, póde ser procurado para os misteres de sua profissão todos os dias das 9 da manhã ás 5 da tarde.

Calle Rincon 67

a 6-1 m.

Guimaraens & Etcheverry Rematadores y Comisionistas, Tienen su escritorio establecido en el Salto, al lado de la casa de comercio de su propiedad. Plaza Vieja esquina 18 de Julio.

Juan C. Ferreyra Procurador diplomado

Se encarga de todos los asuntos de su profesion y ofrece sus servicios á la campaña, tiene su escritorio en la calle 25 de Mayo n.º 423 y su residencia en la calle de Uruguay n.º 672.

OJO! OJO! OJO!

127 CALLE DE COLON 127

AMERICAN HOUSE

CASA AMUEBLADA

LODGING HOUSE

MAISON MEUBLEE

24 piezas lujosamente amuebladas.

Comodidad y aseo, sin rival. Abierta de dia y de noche.

Los precios para matrimonios sea de dia ó de noche un peso; hombres solos, $ 0.50.

Las personas que se dignen favorecerla, encontrarán siempre piezas disponibles.

dz.12 pm. *Cecilia Soleil.*

Dr. Baldoino A. do Nascimento Medico pelo Brasil e Montevidéo. Especialista em partos, molestias de senhoras e creanças e vias urinarias.

Opera os estreitamentos por diversos processos incluindo a electrolize, para o que dispõe dos aperfeiçoados instrumentos dos Drs. Fort e Figueiredo de Magalhães e de uma longa pratica. Reside em Uruguayana.

ju.1pm.

Corretor e Rematador

A. Amzalak

Offerece seus serviços no exercicio de sua profissão n'esta cidade, encarregando-se tambem de quaesquer outros negocios, como sejam cobranças, hypotecas de qualquer genero, etc. etc.

No Brazil, onde tem numerosas relações, offerece-se tambem aos seus compatriotas da campanha para tratar de qualquer assumpto. Na redação d'este jornal dar-se-ha amplas informações. Residencia, calle Colon n. 107 Montevidéo.

Dr. M. Adolfo Olaechea

Médico Cirujano establecido en la ciudad de Paysandú, tiene su residencia en la calle Florida, al lado del Correo. Dá consultas y atiende lamados dentro y fuera de la ciudad.

Dr. M. C. Martinez Médico del Manicomio de esta ciudad, especialista en las enfermedades de la vista, tiene su consultorio establecido en la calle del Andes número 97, y dá consultas de las 10 á as 12 de la mañana. Atiende a llamados de dia y á cualquier hora de la noche.

st25-pm.

LA AROMA

CIGARRERIA

Fábrica y depósito permanente

DE

Cigarrillos negros, brasileros de papel y chala habanillos y habanos de las mejores marcas

TABACO HEBRA

PICADURA HABANA DE LA HONRADEZ Y MIURAS

Rapé Frances y Brasilero

Especialidad en Tabacos del Brasil. Completo surtido de boquillas

A. A. DE MACEDO

25 — DE MAYO 180 — MONTEVIDEO

AO PUBLICO

GRANDE HOTEL ORIENTAL

NO RIO NEGRO

O proprietario d'este grande e commodo estabelecimento, no desejo de facilitar ás familias que queiram passar uma temporada de campo, e tomar as saudaveis aguas e medicinaes banhos do caudaloso Rio Negro, acaba de fazer um ajuste especial com a empreza da estrada de ferro Central do Uruguay, pelo qual as familias podem ter bilhetes de passagem de ida e volta, valido por um mez, e por preços summamente baratos.

Estes bilhetes, que podem chamar-se bilhetes do Hotel do Rio Negro, para familias se obterão por meio de uma ordem por escripto, que se receberá do infrascripto e á cuja apresentação a empreza da referida estrada expedirá os que se necessitarem.

Os bilhetes de ida volta, custarão sómente doze pesos ás familias que passem uma temporada no Hotel.

Para pedidos de ordem para bilhetes, dirigir-se á Ramon A. Soares, Hotel Oriental, Santa Lucia.

Ramon A. Soares.

Santa Lucia, 1.º de Janeiro de 1888.

Peçam!!

Peçam!!

Peçam!!

A CERVEJA STRASBOURG

EXTRA SUPERIOR

ESPIGA LEGITIMA

Marca «TRIGO»

Garantida pura e sem acido salicilico. Analysada pelo reputado chimico Ch. Girard, chefe do Laboratorio Municipal de Pariz.

A MELHOR CERVEJA

IMPORTADA EM

verdadeiras garrafas Champagne

Recommenda-se pelo seu gosto delicado, perfeição e transparencia.

CUIDADO COM OS ENGANOS!!!

CUIDADO COM AS IMITAÇÕES!!!

CUIDADO COM AS FALSIFICAÇÕES!!!

Venda por atacado en deposito e despachada

EUGENIO DANREE

UNICO AGENTE

95 — RUA ZABALA — 95

MONTEVIDÉO

Nota — A marca acha-se registrada na repartição de patentes de Montevidéo.

Instituto Optico Oculístico

DE

OLIVA Y SCHNABL

25 de Mayo 179

Unica casa especial en que se corrigen todos los defectos de la vista por medio de vidrios especiales, confeccionados en la casa.

Otro - Los señores médicos é ingenieros que residan en la campaña y quieran munirse del catálogo de la casa, se servirán pedírnoslo directamente, dándonos su domicilio con toda exactitud para que con eso puedan recibirlo con seguridad.

Oliva y Schnabl.

CERVEZA STRASBOURG

EXTRA

Marca Cebada

Esta tan apreciada cerveza, reconocida por todos los quimicos y médicos por no tener materia nociva alguna, se reciben en adelanto em botellas mucho mas grandes que las introduzidas anteriormente.

SUS ÚNICOS AGENTES É IMPORTADORES

Señores H. Barbieri y C.

Calle 25 de Mayo 201 a

Munidos de los poderes necesarios para perseguir toda falsificacion ó imitacion, recomienda á sus numerosos favorecedores exijan sobre todos los cajones y botellas el nombre de H. Barbieri y Ca. como únicos agentes é importadores.

Montevidéo, Setiembre 1.º de 1887

BARBIERI Y Cª.

25 DE MAYO N. 201 a

st.13-pm

O BANCO INGLEZ

DO

RIO DA PRATA

Estabelecido em Londres, Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Paysandú e Montevideo, com capital autorisado de

PESOS 7.050,000

A Filial em Montevideo

115, 117 y 119 Missões

Recebe dinheiro em deposito com premio de dois até cinco por cento annual.

Abre conta corrente, desconta conformes e outros documentos. Gyra lettras de cambio sobre os pontos principaes da Inglaterra, França, Hespanha, Italia e outros paizes e occupa-se de toda classe de operações bancarias.

Juan Mac Crindle. Gerente

jn.22 pm

Marcas Depositadas

DOS MELHORES VINHOS DO

PORTO E XEREZ

Porto reserva de 1834
Marca Depositada
Porto
Porto reserva de 1815

E' O MELHOR PARA OS DOENTES

PORTO Reservaºººº 1834

Este é o vinho melhor, mais barato e de mais consumo. Se encontra á venda nos principaes armazens e confeitarias.

O consumidor deve exigir que a rolha e a capsula de cada garrafa tenham marca ancora.

MARTINS E Cª.

Porto, Montevideo e Buenos Aires.

ab.1 pm.

DROGUERIA

POR MAYOR

DEMARCHI, PARODI & C.ª

Calle del Cerrito 267, 269, 271

Societá di navigazione italiana

Fratelli Lavarello fu Gio: Batta

Servizio postale fra Genova ed il Rio della Plata

IL NUOVO E CELERE VAPORE

GIO. BATTA LAVARELLO

costrutto espressamente colle maggiori comoditá per i soli passeggieri della Terza classe.

Partirá il 13 de Abril 1888

PER GENOVA E NAPOLI

ILLUMINAZIONE ELETTRICA — TRATTAMENTO SPECIALISSIMO

Per Merci e Passegieri dirigerse alla casa

Lavarello y Ca.

Montevideo - PIEDRAS 201

ja. 16 pm.

COMPANHIA NACIONAL

(BRAZILEIRA)

DE

NAVEGACAO A VAPOR

Linha do Sul

Sahidas: dias 5, 15 e 23 de cada mes

O PAQUETE

Rio Grande

Sahirá a 17 de Abril, com destino ao Rio Grande, Pelotas, Porto Alegre, Santa Catharina, Paranaguá, Antonina S. Francisco, Itajahy, Iguapé, Cananea, Santos e Rio de Janeiro.

Linha de Matto-Grosso

Sahidas: dia 15 de cada mes

O PAQUETE

Rápido

Sahirá a 15 de Abril com destino a Buenos Aires, Rosario, Paraná, La Paz, Esquina, Goya, Bella Vista, Corrientes, Asuncion, Villa Concepcion, Corumbá e Cuyabá.

Recebem-se passageiros, cargas, encommendas e dinheiro a frete.

Para informações dirigir-se á Agencia

Rua Cerrito n. 183

AL POLO BAMBA

GRAN ESTABLECIMIENTO

ESPECIAL DE CAFE

En grano, molido y liquido

CLASES DE CAFÉ TOSTADO Y CRUDO

MOKA,
JAVA,
COSTA-RICA,
BOLIVIA,
PUERTO-RICO,
CARACOLILLO
BRASIL.

La casa cuenta con bastante personal para atender los pedidos que se le hagan, tanto de la capital como de campaña.

Con justo orgullo podemos decir que nuestro establecimiento es hoy de los primeros en la elaboracion de café en el Rio de la Plata.

Los elaboradores:

Francisco San Roman y Hno.

Es sistema del establecimiento vender y comprar al contado.

Licor Polo Bamba

Producto especial de nuestro establecimiento

COLONIA NS. 2, 4, 6 y 8 — CIUDADELA NS. 112 Y 114

MONTEVIDEO

WILLIAM MEIKLE & Cº.

CALLE CERRO LARGO N. 61

MONTEVIDEO

INTRODUTORES DE:

Fierro de todas clases para herreros, carpinteros etc. como tambien Tirantes y Vigas de fierro para construcciones.

Alambre para cercos, de acero y de fierro: patente y media patente, Estiradores y piques de fierro, Fierro galvanizado para techos, idem, liso Zinc de todos los números, Caballetes, tornillos, clavos y rosetas galvanizadas, Flejes de todas clases, Hoja de lata de todas clases y tamaños, Ollas de 3 piés, ollas y cacerolas estañadas, Braceros con piés y sin piés, baldes sencillos, reforzados y remachados, Loza piedra, labrada y lisa, Loza comun, Porcelana, vidrieria y cristaleria, Ceniza de soda, Soda cáustica etc., etc.,

---

Société Générale

DE

Transports maritimes à vapeur

LINHA MENSAL

DE

NAPOLES A BUENOS AIRES

O vapor

PROVENCE

Comd. Lemaitre

Sahirá a 21 de Março para **Rio de Janeiro, Bahia, Barcelona, Marselha, Genova e Napoles.**

Quando não houver quarentena na Europa as despezas dos passageiros de 3ª classe, serão por conta da companhia.

Dão-se bilhetes de passagem de ida e volta com abatimento de 20 por 0\|0 na 1ª, 2ª e 3ª classe. As pessoas que quizerem dar passagens na Europa, podem pagar aqui o seu importe enviando uma carta de crédito, e no caso de ficar sem effeito, devolver-se-ha integralmente a importancia. Recebe-se carga encommendas e dinheiro a frete para os pontos acima indicados e tambem para Valença, Alicante, Cartagena e Malaga. Se assegura-se por conta da Companhia. Para informações podem dirigir se aos Agentes M. Lamas & Comp. na rua Zavala núm 174 e 187.

Mauricio Llamas.

Dr. Vicente Mongrell Paysandú - Médico Cirujano. Tiene su consultorio establecido en la calle del Comercio esquina de Florida. Dá consultas de las 2 á las 3 de la tarde y acude á llamados de dia y á cualquier hora de la noche.

Café-Restaurant

DE LA

POSTE

FRENTE AL CORREO

Servicio al sistema de la **Rotisserie Parisienne** ó á precios fijos: **Almuerzo, 0.60, Comida 0.80.** Se reciben pensionistas. **Salon** para el servicio de **quinientos** cubiertos. Posee **seis lindas mesas de billar**, recibidas expresamente de Paris para el establecimiento. **Precio de la hora, 0.30.** El café queda abierto casi toda la noche. Se sirven suculentas cenas y la sin rival sopa á l'oignon. Está en combinacion con el **Gran Hotel del Prado** espléndido recreo, con inmensas arboledas, fuentes, trapecios, tiro al blanco. Almuerzos. Cenas. Compartimento primorosamente amueblados para familia. Teléfono «La Uruguaya» núm. 1511 **J. Védére.**

UNGUENTO

JOB

Contra o pasmo

Remedio sem rival

E' o melhor supurativo e curativo dos de sua classe que se conhece até o dia de hoje e é applicavel á toda classe de **feridas e tumores** nos quaes seja necessario provocar a suppuração como são: *borbulhas, tumores, postemas, fleimões em suppuração, ulceras, fistulas, fendas nos bicos dos peitos das senhoras, enfermidades dos mesmos durante a lactancia de seus filhos e feridas em geral.*

Basta fazer uso uma só vez do **Unguento Job**, para que logo fique recommendado por si sólo.

Agente em Montevidéo: Barraca «Esmeralda», rua Colonia n. 186.

DESCONFIAD DE LOS LADRONES!

Los mas perfidos de todos los ladrones son los falsificadores que usurpan la firma y la etiqueta de negociantes honrados. Frecuentemente, y bajo envoltura parecida á la del inventor, venden un producto detestable y nócivo á la salud, arrojando asi sobre el articulo falsificado un descredito inmerecido.

El Polvo purgativo de Rogé, *medicamento aprobado por la Academia de medicina de Paris, es uno de los productos franceses que con mas frecuencia se falsifican á causa de su venta considerable.*

Para evitar á los compradores toda confusion posible, se ha hecho una modificacion en la envoltura de los frascos.

En adelante, no deben considerarse como VERDADEROS *sino los frascos que lleven en cada estremidad del papel que los envuelve un sello impreso en* CUATRO COLORES *como el facsimil que damos aqui en negro.*

ROGÉ

[illegible]

PARIS

London and Brasilian Bank

LIMITED

BANCO DE LONDRES E DO BRASIL

Capital subscripto, Libras sterlinas	1,000,000
Capital realisado	500,000
Fundo de reserva	300,000

Succoursal em Montevideo, RUA ZABALA 85

Gyra letras de cambio sobre as seguintes praças:

Londres, a cargo do London and Brasilian Bank Limited, e dos Srs. Glyn Mills Currie & C.

Paris, Os Srs. Mallet Frères & Ca.

Hamburgo, Os Srs. Schroder & C.

Antuerpia, O Banco d'Anvers.

Genova, Os Srs. Granet, Brown & Ca.

Nos outros pontos da Italia, Varios correspondentes.

Em Nova York, Porto, Lisboa, Pará, Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Santos S. Paulo, Rio Grande e Pelotas, o London & Brasilian Bank.

Nos outros pontos do Brasil, Diversos correspondentes.

Buenos Aires, Banco de Italia e Rio da Prata.

Concede TITULOS DE CREDITO *sobre Londres, Paris, Portugal, Brasil e Nova York.*

Se encarrega da COBRANÇA DE LETRAS *sobre outras praças.*

Recebe dinheiro em contas correntes, em deposito a praso fixo e a retirar em 30 dias mediante aviso prévio.

PAGA POR DEPOSITOS FIXOS

Por 3 mezes á razão de	3 0|0 annual
Por 6 mezes á razão de	4 0|0 annual
Com 30 dias de aviso á razão de	3 0|0 annual

ab. 15 pm.

BOTICA Y DROGUERIA DE REY Y FALCO, 18 DE JULIO 114

SANTA ANA

GRAN FUENTE DE AGUA MINERAL NATURAL

ANALIZADA POR EL QUÍMICO PROFESOR DE BOTANICA DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MONTEVIDEO

SR. D. JOSÉ ARECHAVALETA

Alcalina, ferruginosa, tónica y digestiva

ALCALINA Y FERRUGINOSA

TONICA Y DIGESTIVA

Análisis cualitativo

Composicion elemental del residuo fijo de un litro de agua.

Acido carbónico libre, ácido carbónico combinado, ácido sulfúrico, cloro, cilice, magnesio, sódio, cálcio, hierro y materias orgánicas.

Total 0,697

La soda, la cal y la magnesia, que figuran en este cuadro combinadas al ácido carbónico, se encuentran en suficiente cantidad para que esta agua pueda ser colocada en el grupo de las aguas *alcalinas.*

J. Arechavaleta.

Análisis cuantitativo del residuo fijo de un litro de agua

Acido carbónico libre, gr.	1420
Acido carbónico combinado	0.2061
» sulfúrico	0.0158
Cloro	1115
Cilice	0,0175
Calcio	0.1415
Magnesio	0.0071
Sódio	0.0075
Oxido férrico	0.0530
Materias orgánicas y pérdidas	0,0170
Total	0.6970

El cálcio, sódio y magnesio que figuran en este cuadro estan en combinacion probable con el ácido carbónico libre del mismo, formando *bicarbonatos.*

J. Arechavaleta.

Estas cristalinas aguas son por su composician las mejores que se conocen en el pais y sin rival para toda enfermedad del estómago, higado, riñones, órganos abdominales y catarro de la vejiga, são análogas á las de Mondariz, Saint Galmier, de la fuente Bardoit, Pougues, fuentes de Saint Liger y Santa Agueda, etc., etc.

Las personas que sufran de males del estómago, pueden usarlas á toda hora del dia y de la noche, y especialmente un vaso al acostarse y otro al levantarse, les proporcionará una gran mejoria. Tambien se puede usar como soda, mezclada á cualquier bebida. Para evitar falsificaciones *solo expenderemos nuestras aguas en botellas de un litro.*

Unico depósito por mayor y menor, drogueria del Indio de los señores Rey y Falco, 18 de Julio n. 114, Montevideo. En venta en las principales Droguerias y Farmacias.

Teléfono «La Uruguaya» n. 23. Cuidarse mucho de las falsificaciones.

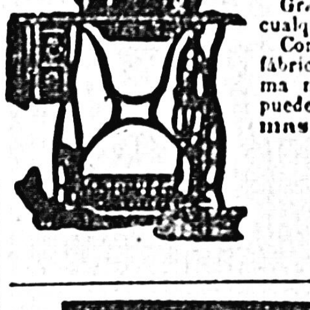
PRECIO DE VENTA

Botella de 1 litro	$ 0.30 cts.
1 docena » 1	» 3.00

FUENTE DE AGUA MINERAL

GRAN DEPÓSITO DE MAQUINAS DE COSER

DE FRANCHI



Armeria, Cuchilleria — Unico taller para composturas de máquinas de coser de todos los sistemas — Prontitud y precios módicos.

Gran surtido de hilo, aceite y toda clase de piezas que pueda precisar cualquier sistema de máquinas de coser.

Como esta acreditada casa se halla en relacion con las principales fábricas y recibe directamente por los paquetes las máquinas de sistema más moderno y todos los adelantos correspondientes al ramo, puede hacer una gran rebaja en los precios. **Gran surtido de armas.**

136 -- Calle Ituzaingó -- 136

MONTEVIDEO

GONORRHEAS

Não mais injecção!

Muitas vezes perigosa e sempre incommoda

As afamadas **Pillulas negras** do Dr. Wandick, de Amsterdam, continuam a ser o melhor remedio conhecido até hoje para **curar radicalmente** em

TRES DIAS

e com um só frasco, as **gonorrhéas e flôres brancas**, que tanto debilitam o estomago.

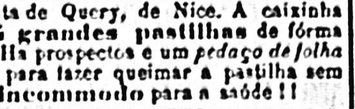
São faceis de tomar, não tem mão gosto e como o ferro que contem póde-se receitar ás pessoas **mais delicadas!**

MOSQUITOS

MOSQUITOS!!

MOSQUITOS!!

Preserva-se destes insectos insuportaveis, fazendo queimar uma **Pastilha do macaco** anti-mosquita de Query, de Nice. A caixinha contém **24 grandes pastilhas** de fórma pyramidal. Ha prospectos e um *pedaço de folha* a cada uma para fazer queimar a pastilha sem **nenhum incommodo** para a saúde!!



3 ou 4 **applicações** bastam para fazer voltar os cabellos *cinzentos* ou *brancos* á *sua côr natural!!*

Pretos si eram pretos.

Castanhos si eram castanhos.

Ruivos si eram ruivos.

Ao contrario das antigas tinturas que os faziam sempre *pretos*, parecendo *pintados* e um cheiro *detestavel, manchando a pelle*, todo pessoa póde por si mesma fazer a applicação com toda seguridade.

EMPIGEMS

Sarnas! Comichões!

e quaesquer molestia da pelle, curam-se em poucos dias *sem recolhimento* com o afamado **Sabão de eucalyptus barreginoso** das aguas thermaes de Carlsbad (Baviera). As mais grandes comichões desapparecem instantaneamente. Vai prospectos.

EPILATORIO

6 minutos bastam para fazer *cahir os cabellos* mal collocados na cara com a afamada *Pasta do harem* de Mr. Rachel, de Bruxellas, sem nenhum perigo, ficando a *pelle lisa* como um *espelho*. Vão prospectos, 317, Sarandi.

ROSTO

LEITE VIRGINAL D'Hebé, de Mme. Rachel, de Bruxellas, **branqueia a pelle**, faz desapparecer as sardas, botões e qualquer especie de **manchas**, mesmo as da **viruela**, voltando a pelle como um setim.

OLHOS

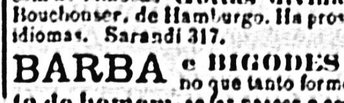
Não mais operações

TODAS as enfermidades da vista! *Cataratas, opthalmias, belidas, vista cançada, inflammação*, curam-se brevemente SEM OPERAÇÃO E SEM PERIGO com a famosa **Agua Santa** do doutor Bouchonser, de Hamburgo. Prospecto em 6 idiomas. Sarandi 317.

SURDEZ

Azuadas e quaesquer dôres dos *ouvidos* curam-se *radicalmente* não sendo de nascimento, com as famosas **Gottas divinas** do doutor Bouchonser, de Hamburgo. Ha prospectos em 6 idiomas. Sarandi 317.

BARBA e BIGODES!! Este adorno que tanto formosea o rosto do homem, se faz nascer e crescer rapidamente *sem perigo*, com o uso da celebre **Agua Mexicana** do chimico Wasara, de Gand.



Não mais dores de cabeça

TODOS os que padecem deste grande incommodo, devem trazer em um dos dedos da mão um legitimo annel eléctrico do Dr. Dickson, de Pariz, conhecido como o melhor preservativo das dôres de cabeça até hoje. Estes anneis estão á venda na rua S. José n. 25.

São depositarios das ONZE especialidades supras:

Pelotas: Drogarias de E. Sequeira e de Araujo & Brito.

Rio Grande e Porto Alegre: Hallawel & C.

Montevidéo: Demarchi Parodi & C, Cerrito 265 e Botica del Leon de Oro, 18 de Julio 55.

TENDES TOSSE OU SOFFREIS DO PEITO?

Não percaes tempo, tomae o **Peitoral de Cambará**, que é o unico remedio efficaz para as molestias do larynge, bronchios e pulmões.

Com o uso deste poderoso medicamento debellam-se as tosses as mais impertinentes e rebeldes e tambem desapparecem as oppressões, dôres do peito e alterações da voz; cessam as espectorações sanguinolentas e os escarros de sangue; em pouco tempo desenvolve-se o appetite, as forças perdidas reapparecem, e, em uma palavra, os enfermos sentem uma mudança muito notavel, por assim dizer, reanimam-se e escapam de uma morte certa!

Examinae que a marca da fabrica e a firma do autor -- J. Alvares de S. Soares -- se achem nos rotulos que circulam a rolha e gargalo de cada frasco, como garantia contra as muitas falsificações imitações que por toda a parte apparecem.

Este precioso medicamento acha-se á venda em casa dos agentes e depositarios, Srs. Rey & Falco, á rua 18 de Julio n. 114, e nas principaes pharmacias e drogarias desta capital.

Preços -- Frasco 1 peso, meia duzia 5.50 e a duzia 10 pesos.

BANCO NACIONAL

DE LA

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

CAPITAL: 12.000,000 PESOS M. N. ORO SELLADO

Por acuerdo del Directorio y de conformidad con la ley de 24 de Mayo de 1887, se hace saber público que el dia 22 del corriente se abrirá el Banco dando principio á las operaciones en la oficina provisoria (Cerrito 116, altos) hasta el dia 26, que funcionará en el local definitivo.

El Banco admitirá desde dicho dia 23, solicitudes directas ó por intermedio de corredor, para todas las operaciones que está facultado á realizar segun sus Estatutos.

La tasa de interés hasta nuevo aviso será la siguiente;

En cuenta corriente, á la vista

Abona 3 por ciento anual, cobra por saldos á favor del Banco 10 por ciento anual.

En caja de ahorros

Abona 5 por ciento anual por saldos que permanezcan en el Banco mas de 90 dias.

En depósitos á premio

Abona 5 por ciento anual sobre el saldo, pudiendo retirarse todo ó parte del deposito en cualquier fecha, prévio aviso de 10 dias.

En depósito á plazo fijo

Abona interés convencional segun el plazo, recibiendo el depositante un pagaré á la órden por el total del capital é intereses.

Sobre descuentos, préstamos y cauciones

El interés será convencional segun cantidad y plazo.

Montevideo, 19 de Agosto de 1887.

F. C. Taffen, Contador.

Pedro Bustamante, Presidente.

E. Reus, Director-Gerente.

TREFUSIA

(Albuminato de ferro natural)

DE

LUIZ D'EMILIO

E' o medicamento que substitue toda a preparação ferruginosa e o azeite de bacalhão, sendo ao mesmo tempo preferivel.

Cura a debilidade geral, Falta de menstruações, Anemia, Chloroses, Escrophulas

E' receitado pelos principaes clinicos italianos por sua facil assimilação, seu bom gosto e por sua efficacia.

A' venda nas principaes Drogarias e Pharmacias.

LUIZ D'EMILIO, chimico, Napoles

BITTER MONTAGNARD

Esta marca, introduzida ha tempos nos mercados do Prata, é sem duvida alguma um dos melhores bitters.

BITTER MONTAGNARD

Sua classificação de superior e sua marca depositada no Tribunal do Commercio de Burdéos, acha-se sob a registro n. 4477.

UNICOS AGENTES EM MONTEVIDÉO E BUENOS AIRES

MARTINS & CA.

PELLONERÍA Y PELETERÍA NACIONAL A VAPOR

DE

José P. Garcia y Ca.

CALLE DE MIGUELETE Números 2 á 10

(ENTRE LAS DOS ESTACIONES DE LOS FERRO-CARRILES)

LANA CRIOLLA LAVADA PARA COLCHONES

Pellones de todas clases del pais é ingleses

Esta casa se encarga del arreglo de toda clase de pieles de pelo y de pluma. Es especialy única para la preparacion del cuero de lobo, nutria y chinchilla, etc., etc.

Hay siempre en venta lana criolla, lavada como para colchones,

Se compra toda clase de pieles.

Gran sustido de quillangos de guanaco, avestruz, zorro, zorrillo, etc., alfombrillas, para dormitorios y escritorios, mantas para carruages y alfombras, todo de pieles finas, etc.

Teléfono «La Uruguaya» núm. 1290

COLECCION LEGISLATIVA

DE LA

República Oriental del Uruguay

POR EL DOCTOR

Matias Alonso Criado

Abogado.

Esta importante obra tan útil á todas las personas que deseen conocer la legislacion del país, se encuentra en venta en la casa del editor D. Manuel A Criado, calle Cámaras n. 107 y en las principales librerías de la capital.

Se atienden pedidos de la campaña y del exterior.

HOTEL

BELLA BARCELONA

DE

MANUEL GRASAS

Cuartos amueblados para familias y hombres solos.

Servicio esmerados. — Precios módicos.

Se mandan viandas á domicilio.

Se cocina á gusto de los interesados.

101, 103, 105, CALLE CIUDADELA 101, 103, 10

HOTE

PENINSULAR

Calle Juncal n. 209

DE

GINESTA & COMP.

Este conhecido estabelecimento, que gira sob a firma social de Ginesta & Ca., continúa a receber hospedes que são tratados com todas as attenções, pois possue um corpo de criados praticos e que conhecem bem seu officio. Tem excellentes quartos, mobiliados com todo esmero, não só para homens como para familias.

Está situado em um dos pontos mais centraes da cidade, ficando mesmo em frente á espaçosa e bonita praça da Independencia, onde se acham o Palacio do Governo, o Tribunal de Justiça, varios juizados, o centro commercial da Passiva, o theatro Solis e a bella e sempre frequentada rua Sarandí, o verdadeiro coração da cidade.

Passam pelas frentes do edificio, pois tem tres, uma para a praça já indicada, outra para a ruas Buenos Aires e praça do theatro Solis e outra para a de Bacacay, varias linhas de tramways que vão á todos os pontos da cidade e seus arrabaldes.

Os brasileiros preferem muito este estabelecimento, pela circumstancia de serem servidos pelo mesmo systema do seu páiz, e ser esse um ponto de reunião dos que chegam a esta capital,

mr.13-1a

HOTEL DA PAZ

Calle Piedras n. 171

Este importante e conhecido estabelecimento está sempre em condições de attender a todos os seus clientes como nenhum de sua ordem. Encarrega-se de banquetes, tanto no estabelecimento como fóra d'elle, para o que tem um serviço esmerado. E' o hotel preferido pelos brasileiros.

Telephone da «Uruguaya» n. 451.

CORTE
12 S
14 S
LOMBAERTS & CIA
7 RUA DOS OURIVES 7
RIO DE JANEIRO

REMEDIOS QUE CURAM

SEM DIETA

Nem modificações do costume

Depositarios
Beisso & Surraco e Pedro Rey
MONTEVIDEO

Marca Registrada
E privilegiada do pharmaceutico
Eugenio Marques de Hollanda

ESPECIFICOS PREPARADOS

Pelo pharmaceutico

Eugenio Marques de Hollanda

Approvados pelas Juntas de Hygiene da Côrte e da Republica Argentina. Laureados com medalhas de ouro e de 1.ª classe no Brasil Paris, Antuerpia e Rio da Prata.

SALSA CAROBA E MANACÁ, cura todas as molestias de pelle, darthros, eczemas, pustulas, ulceras, boubas, impingens, lepra, escrophulas, rheumatismo articular e muscular, agudos ou chronicos, e todas as affecções de origem syphilitica, por mais rebeldes que tenham sido a qualquer tratamento. Un só vidro basta para convencer ao doente da efficacia deste medicamento, usado sem dieta alguma e expôsto ao tempo.

PILULAS DE VELAMINA, combatem as prizões de ventre, são depurativas e reguladoras das crises menstraes e das defecações irregulares, sem produzir a menor colica.

ELIXIR DE IMBIRIBINA, restabelece os dyspepticos, facilita as digestões e promove as defecações difficeis ou irregulares, combate a enxaqueca.

VINHO DE ANANAZ FERRUGINOSO E QUINADO, para os chloro-anemicos, debella a hypoemia intertropical, reconstitue os hydropicos e bериbericos, combate efficazmente a escrophulide, a leucorrhéa e a mais profunda anemia.

XAROPE DE FLOR DE AROEIRA E MUTAMBA, muito recommendado na bronchite, na hemoptises e nas tosses agudas ou chronicas, catarrho pulmonar chronico ou agudo.

PILULAS ANTI-PERIODICAS PREPARADAS COM A PEREIRINA, QUINA E JABORANDY, curam radicalmente as febres intermitentes, remittentes e perniciozas, efficazmente.

VINHO DE JURUBEBA SIMPLES E TAMBEM FERRUGINOSOS PREPARADOS EM VINHO DE CAJÚ, efficazes inflammações do figado e baço, agudas ou chronicas.

POMADA ANTI-HERPETICA combate a coceira dos darthros e empingens em tres dias.

LINIMENTO ANTI-RHEUMATICO, cura as dôres rheumaticas, erysipelas e tumores.

SABONETES DE MUTAMBA E ANDYROVA PHENICADA E ALCATRÃO SULFUROSO, excellente nas enfermidades herpeticas, manchas e ulceras da pelle.

A todos estes preparados acompanham bulas onde são indicados o modo de usar dieta, o attestações de curas realisadas, em condições difficeis.

Vende-se nas principaes pharmacias e drogaria

PREÇO DOS PRODUCTOS COM O ABATIMENTO FEITO ULTIMAMENTE

	VIDRO	DUZIA
Salsa e Caroba	$ 2.00	$ 20.00
Xarope de Aroeira	» 1.20	» 12.00
Vinho de Ananaz	» 1.20	» 12.00
» de Jurubeba	» 1.20	» 12.00
Vinho tonico Pauepera	» 1.20	» 12.00
Imbiribina	» 1.20	» 12.00
Pillulas de Vellamina	» 0.50	» 5.00
» Anteperodicas	» 1.00	» 10.00
Sabonetes, diversos	» 0.40	» 5.00
Piperina	» 0.40	» 4.00
Emplasto de Jurubeba	» 0.40	» 4.00
Odontina	» 0.40	» 4.00
Couro de peixe de boi	» 1.50	» 15.00
Oleo de testudes	» 1.30	» 12.00
Injecção vegetal	» 1.00	» 10.00
Licôres	» 1.00	» 10.00
Pomada	» 1.00	» 10.00
Linimento	» 1.00	» 10.00

DEPOSITO NESTA CAPITAL

Beiso & Surraco, 18 de Julho n. 216 a 220.

Pedro Rey 18 de Julho 114.

ab. 9-1v.p.s.

PILDORAS HOLLOWAY

La eficacia indudable de esta medicina en los casos de desórden del HÍGADO, del ESTÓMAGO y de los intestinos, así como de impureza de la SANGRE es causa de que las PÍLDORAS HOLLOWAY gozan de una fama inmortal en el mundo entero.

Cuando el paciente sufre de debilidad ó de AFECCIONES de los NERVIOS, dichó medicamento obra como por encanto, fortaleciendo el SISTEMA y, por decirlo así, regenerando al enfermo.

El efecto curativo que producen estas píldoras en todas las dolencias propias de la MUGER es realmente maravilloso.

UNGUENTO HOLLOWAY

Este es el mejor remedio conocido para los MALES de PIERNAS y de PECHO, las HERIDAS antiguas, las llagas y las úlceras, cualquiera que haya sido su duracion, y si se frotan con él abundantemente la garganta y el pecho, no tardan en desaparecer los peores constipados y toses.

Dicho Ungüento es igualmente eficaz en los casos de hemorróides, enfermedad dolorosa que él cura infaliblemente.

Antes de comprar, examínese con mucha cautela el Rótulo en el Bote ó la Caja, para cerciorarse si está la direccion de 533, Oxford Street, London, pues si no está, entonces se trata de perpetrar un descarado engaño.

☞ Se invitan á las personas que sean defraudadas por los vendedores que expenden « Las Píldoras y el Ungüento de Holloway » falsificados, para que se sirvan comunicarme los pormenores, é inmediatamente haré formalizar procesos legales contra los Ofensores, y recompensaré liberalmente á los Delatores por el trabajo que se tomen, comprometiéndome á que no haya trascendencia de sus nombres

No. 5.

PRODUCTOS DE J.-P. LAROZE

Farmacéutico, 2, rue des Lions-Saint-Paul, Paris.

JARABE DEPURATIVO de Cortezas de Naranjas amargas al IODURO DE POTASSIUM

Específico infalible contra las *afecciones escrofulosas, tuberculosas, cancerosas, reumatismales, tumores blancos, glandulas en el pecho, accidentes sifilíticos segundarios y terciarios.*

JARABE LAROZE de Cortezas de Naranjas amargas, TONICO, ANTI-NERVIOSO

Recomendado por todos los facultativos para regularizar las funciones del *estomago y de los intestinos.*

JARABE FERRUGINOSO de Cortezas de Naranjas y de quassia amarga, al IODURO DE HIERRO PROTO.

El estado líquido es el mejor modo de inocular el hierro contra *los colores pálidos, las pérdidas blancas, las demoras y supresiones menzuales, la anemia y el raquitismo.*

JARABE SEDATIVO de Cortezas de Naranjas amargas al BROMURO DE POTASSIUM

químicamente puro. Es el calmante mas seguro en las *afecciones de corazon, de las vias digestivas y respiratorias en las neuralgias, la epilepsia, la hysteria, las nerviosas en general, el insomnio de los niños durante la denticion.*

Montevideo : A. DEMARCHI Hnos y Ca; GARAICOECHEA; C. Imbert

Buenos-Ayres : A. DEMARCHI Hnos y Ca; — KINEBONI y Ca; — J. Etchepareborda.

Rosario : A. DEMARCHI Hnos y Ca; — Manuel Puccio.

y en las principales boticas de las Américas.

BYRRH

GRAN APERITIVO DEL SIGLO

El vencedor de los aperitivos

El verdadero restaurador del apetito

SE VENDE EN TODAS LAS CONFITERIAS Y CAFÉS

UNICOS INTRODUCTORES

GUSTAVO BERNADOU & Ca.

174-CALLE SARANDI-174

PÍLDORAS DIGESTIVAS DE PANCREATINA

DE DEFRESNE

[illegible] PROVEEDOR DE LOS HOSPITALES DE PARIS

La Pancreatina, [illegible] en los hospitales de Paris, es el mas potente digestivo que se conoce [illegible] digerir y hacer asimilables lo mismo las carnes que [illegible] el pan, el almidon y las féculas. Es decir que los alimentos, sean los que fueren, pueden ser digeridos por la pancreatina sin el auxilio del estómago. [illegible] la intolerancia de los alimentos, de la alteracion o falta total del jugo gástrico, [illegible] del estómago o del intestino [illegible] Píldoras de Pancreatina de Defresne despues de comer darán siempre los mejores resultados. Los médicos las recetan contra las siguientes afecciones:

Hastio para la comida,	Anemía,	Gastralgias,
Malas digestiones,	Diarrea,	Ulceraciones cancerosas,
Vómitos,	Disenteria,	Enfermedades del hígado,
Embarazo gástrico,	Gastritis,	Enflaquecimiento,

Somnolencia despues de comer y vómitos propios del embarazo en las mujeres.

PANCREATINA DEFRESNE [illegible] 3 á 4 cucharitas de plata [illegible]

[illegible] DEFRESNE, Autor de la Peptona, Paris, y en las principales farmacias [illegible]

BRONQUITIS · RESFRIADOS · CATARROS

La eficacia de la CREOSOTIS de la HAYA del Dr FOURNIER en la cura de Afecciones pulmonares, de Bronquitis, de Resfriados y de Catarros, es un hecho establecido sólidamente de aquí en adelante por curaciones numerosas. Los trabajos de los Médicos mas autorizados permiten afirmar que ella posee contra estas terribles enfermedades el mismo poder que la *quinina contra la fiebre.*

UNICOS PRODUCTOS RECOMPENSADOS EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS EN 1878

CAPSULAS CREOSOTADAS del Dr FOURNIER

Vosotros todos los que padecéis del pecho, ensayad las Capsulas del Dr Fournier. Este producto es igualmente presentado sobre la forma de Vino creosoteado y Aceite creosoteado.

DEPÓSITO GENERAL EN PARIS : 22, PLACE DE LA MADELEINE

En Buenos Ayres, Rosario y Montevideo : DEMARCHI, PARODI y Ca, y las Fcias de la Repca Argentina, Paraguay y Uruguay.

ACEITE

DE HIGADO DE BACALAO

IODO-FERRUGINOSO

CON QUINA

Y CON CORTEZAS DE NARANJAS AMARGAS

del Dn. DUCOUX, 209, *rue Saint-Denis*, PARIS.

Este medicamento es muy fácil de tomar, sin mal gusto, y de un olor agradable. Posee por su composicion todas las cualidades que permite reemplazar con ventaja la serie de medicamentos, tales como *píldoras ferruginosas, vino de quina, aceite de hígado de bacalao, jarabe de cortezas de naranja amarga*, empleados para combatir la *anemia*, la *clorosis*, las *enfermedades del pecho, bronquitis, resfriados, catarros, tisis, diátesis estrumosa, escrofulosa*, etc., etc.

En vista de su empleo fácil, de su accion múltiple y segura, y de economía para los enfermos, los médicos lo recetan con preferencia á todos los medicamentos similares.

Depósito en *Montevideo, Buenos-Ayres, Rosario*, A. DEMARCHI Hnos y C.

TONICO POR EXCELLENCIA

VINO DE ESTRACTO PURO

DE

HIGADO DE BACALAO

Del Dr VIVIEN

APROBADO POR LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

De la analysis del Dr GARREAU, de las experiencias y del relatorio de los profesores BOUILLAUD, POGGIALE y DEVERGIE, hechos en la Academia de Medicina de Paris, resulta que el Vino de Estracto de Higado de Bacalao del Dr VIVIEN, es mucho mas rico en principios químicos, activos y medicinales que el oléo y que tiene una accion y eficacia ciertas.

UNA CUCHARADA DE VINO

EQUIVALE

A DOS CUCHARADAS DEL MEJOR OLEO DE HIGADO DE BACALAO

De un Gusto muy agradable, el vino del Dr VIVIEN es prescribido por todos los medicos en el RAQUITISMO, ESCROFULAS, ANEMIA, ENFERMEDADES DEL PECHO, TISIS, DEBILIDAD, DESALIENTO, etc.

Tomar cuidado con las falsificaciones

DEPOSITO GENERAL

80, Boulevard de Strasbourg, en PARIS

Y EN TODAS LAS FARMACIAS

PAPELERIA

GALLI Y COMP.

Gran depósito de papeles para tipografía y litografía

ÚNICO EN SU GÉNERO EN EL RIO DE LA PLATA

Libros en blanco y papeles de escribir. Papel pintado. Tintas de imprenta. ¡Especialidad en artículos de fantasía concernientes al ramo. Utiles de escuela. Artículos de escritorio.

La modicidad en el precio es el distintivo mas notable de esta casa.

Calle 25 de Mayo números 304, 308, 310 y 312

ARMERIA DEL CAZADOR

CASA INTRODUCTORA DE ARMAS

CUCHILLERIA Y QUINCALLERIA

Ventas por mayor y menor

Armas de los fabricantes mas acreditados, y de los sistemas mas modernos.

Cuchillería para todos usos. Los modelos que llevan nuestra marca son de lo mejor que se conoce.

Artículos de metal blanco garantido, para Talabarteros.

Artículos de menaje de Christofle, americanos de Meriden y otras clases

Depósito de las afamadas lámparas Rochester.

Artículos de caza y esgrima.

18 de Julio 15, esq. Andes

Juan M. Mailhos

-pm

PERFUMERIA FINA

MONPELAS

21, Boulevard Poissonnière, Paris

OIL FLOR MONPELAS

Aceite garantizado puro — Infusion con Flores

Para el ASEO y CONSERVACION de la CABELLESA.

AGUA LEGITIMA MONPELAS

AGUA DE TOCADOR

Perfum exquisito para refrescar el cutis.

MM. MONPELAS, FILS, SUCCESORES

Acaban de obtener el mayor exito con estos nuevos Productos

ESTABELECIMENTO AGRICO-INDUSTRIAL

DO

PARQUE PELOTENSE

EXPRESSAMENTE CREADO PARA A

Fabrica do PEITORAL DE CAMBARA e Laboratorio

Homœopathico Rio-Grandense

POR

J. ALVARES DE SOUZA SOARES

PROPRIETARIO E DIRECTOR

Estrada do Fragata, onde termina a linha de bonds

PELOTAS

Sem cheiro nem gosto dos Oleos de Figados de Bacalhau ordinarios

OLEO de FIGADOS FRESCOS de BACALHAU de HOGG

Efficacidade certa contra a Molestias do Peito, a Tisica, Bronquitis, Prisões do Ventre, Tosses chronicas, Affecções escrofulosas.

ADVERTENCIA. — *Exija-se no rotulo o sello-Azul do Estado francez.*

HOGG, Pharmaceutico, 2, rua Castiglione, PARIZ, e principaes Pharmacias.

Medallas y Recompensas en las Exposiciones de Lyon 1872, Paris 1873, Paris 1878

DIGESTIONES ARTIFICIALES

VINO

BI-DIGESTIVO

CHASSAING

CON LA PEPSINA Y CON LA DIÁSTASIS

La Pepsina y la Diástasis son los dos agentes naturales é indispensables de la Digestion. El Vino de Chassaing ha obtenido, en 1864, un informe de los mas favorables de la Academia de Medicina de Paris. Desde aquella época se ha granjeado un lugar de los mas importantes en la Terapéutica, y es prescrito universalmente contra las

DIGESTIONES PENOSAS Ó INCOMPLETAS

DOLORES DE ESTÓMAGO, DISPEPSIAS, GASTRALGÍAS,

CONVALECENCIAS LENTAS, VÓMITOS,

DIARREA, PÉRDIDA DEL APETITO, DE LAS FUERZAS, ETC.

NOTA. — *El buen éxito ha hecho nacer numerosas imitaciones y falsificaciones. — Exigir la firma en el rótulo y el collar que sella la cápsula.*

Chassaing

Paris, 6, Avenue Victoria, y en las principales Pharmacias.

No se conoce ningun reconstituyente que haya dado resultados tan sorprendentes y tan decisivos como el

ARSENIATO DE ORO

DINAMIZADO del Dr ADDISON

Los Medicos mas eminentes han afirmado su *fuerza curativa extraordinaria*. Es sobre todo en las afecciones del sistema nervioso y en la Clorosis y Anemia que el ARSENIATO de ORO Dinamizado ejerce una influencia soberana lo mismo que en los casos de Ulceras de índole maligna. Su uso se emplea igualmente contra las Enfermedades de la Piel y los Lupus.

El Arseniato de Oro Dinamizado es el remedio por excelencia contra las *Jaquecas y Neuralgias inveteradas*. Además se recomienda á todas aquellas personas debilitadas que, sin tener enfermedad declarada alguna, experimentan incomodidades como *malas digestiones; aturdimientos* que quizá siempre son los síntomas precursores de grandes enfermedades.

Las GOTAS RÉGÉNÉRATRICES

del Doctor SAMUEL THOMPSON

poseen una potencia reconstitutiva que las pone al primer lugar de los descubrimientos útiles. Reconstituyen las fuerzas perdidas sea por excesos cometidos durante la juventud, sea á consecuencia de enfermedades largas. No hay medicamento alguno que les sea comparable en las enfermedades de las Señoras y Señoritas: los Flujos, Clorosis, Flujos blancos, Agotamientos prematurados, la Impotencia, la Spermatorrhea.

Exíjase sobre todos los frascos la firma Gelin

DEPOSITO GENERAL EN PARIS : Farmacia GELIN 38, calle Rochechouart.

En *Montevideo* : DEMARCHI, PARODI y C.

VINHO E GRAGEAS DO DOUTOR VIVIEN

EXTRACTO NATURAL DE FIGADO DE BACALHÃO

Premiado com medalhas de Ouro e Prata

PELA ACADEMIA NACIONAL

Ordenados nos hospitaes de França, America, Inglaterra, Russia, etc.

Administrar sob forma mui facil e agradavel todos os elementos curativos do oleo evitando assim o cheiro e sabor nauseosos d'este; alem d'isso esta preciosa preparação tem uma superioridade incontestavel sobre o oleo porque póde ser usada durante os grandes calores em quanto o uso daquelle é impossivel, tal é o eminente serviço prestado pelo Doutor VIVIEN; a experiencia tem confirmado o bom exito d'este producto.

Exigir a firma do inventor H. VIVIEN em duas côres ao redor do gargalo de cada garrafa com o Sello de união dos Fabricantes. — 80, boulevard Strasbourg, em PARIS.